

Québec, le 21 février 2025

Monsieur,

En réponse à votre demande en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (ci-après « Loi sur l'accès ») reçue le 3 février dernier, vous trouverez ci-joints les courriels et le rapport concernant la datation des restes du navire de la Petite Hermine, ayant été produits depuis le 1^{er} mars 2024.

Veillez cependant noter qu'aux termes de l'article 12 de la Loi sur l'accès, le droit d'accès à un document s'exerce sous réserve des droits relatifs à la propriété intellectuelle. Les droits d'auteur du rapport n'ont pas été cédés au Musée de la civilisation. **Par conséquent, nous vous informons qu'il vous est interdit de le reproduire, en tout ou en partie, sans avoir préalablement obtenu l'autorisation de l'auteur du document.**

De plus, conformément à l'article 14 de la Loi sur l'accès, certains documents ou certaines parties de documents ne peuvent vous être communiqués parce qu'ils contiennent des renseignements qui sont visés par des restrictions prévues par celle-ci. Nous nous appuyons pour ce faire sur les dispositions suivantes :

L'article 37 précise qu'un organisme public peut refuser de communiquer un avis ou une recommandation faits depuis moins de dix ans, par un de ses membres, un membre de son personnel, un membre d'un autre organisme public ou un membre du personnel de cet autre organisme, dans l'exercice de leurs fonctions. Il peut également refuser de communiquer un avis ou une recommandation qui lui ont été faits, à sa demande, depuis moins de dix ans, par un consultant ou par un conseiller sur une matière de sa compétence.

Les articles 53, 54 et 59 de la Loi sur l'accès précisent qu'un renseignement personnel ne peut être communiqué sans le consentement de la personne concernée.

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous trouverez ci-joint un document qui résume votre droit de recours en révision, comme prévu par la section III du chapitre IV de la Loi sur l'accès.

En espérant le tout à votre satisfaction, je vous prie de recevoir, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

Le responsable de l'accès à l'information,

ORIGINAL SIGNÉ

Louis-Yves Nolin

De : [WeTransfer](#)
À : [Niess, Coline](#)
Objet : Bernard Allaire - Rapport final Saint-Malo.zip envoyé avec succès à nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca
Date : 4 mars 2024 10:42:18



Bernard Allaire - Rapport final Saint-Malo.zip envoyé à nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca

1 élément, 1,1 Go au total • Expire le 7 mars 2024

Merci d'avoir utilisé WeTransfer. Nous vous enverrons un e-mail de confirmation dès que vos fichiers seront téléchargés.

Destinataires

nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca

Lien de téléchargement

<https://we.tl/t-To395kkdj>

1 élément

Bernard Allaire - Rapport final Saint-Malo.zip
1,1 Go

Pour être sûr(e) de recevoir nos e-mails, veuillez ajouter noreply@wetransfer.com à [vos contacts](#).

[À propos de WeTransfer](#) • [Aide](#) • [Informations légales](#) • [Signaler ce transfert](#)

De : [Desmeules, Anne-Sophie](#)
À : [Laforge, Valérie](#); [Niess, Coline](#); [Bédard Daneau, Frédérique](#)
Objet : Fw: Question pour Le Devoir - Petite Hermine
Date : 19 décembre 2024 13:47:25
Pièces jointes : [image001.png](#)
[image002.png](#)
[image003.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image008.jpg](#)
[logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)
[logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)

Bonjour!
Merci de m'éclairer avec cette demande!
:-)
Téléchargez [Outlook pour iOS](#)



Anne-Sophie Desmeules - T. 418 643-2158, poste **208**
Relationniste de presse
Direction de la mise en marché et du mécénat

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : St-Amand2, Luc <Luc.St-Amand2@mcq.org>
Envoyé : Thursday, December 19, 2024 1:44:54 PM
À : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>; Giguère, Vincent <Vincent.Giguere@mcq.org>
Objet : RE: Question pour Le Devoir - Petite Hermine

Bonjour,

Il s'agit d'un dossier en lien avec la section Roberval – Cartier de l'exposition « Le Québec autrement dit! ». Ce sont Coline ou Valérie Laforge qui auront les réponses.

Luc



Luc St-Amand - T. 418 643-2158, poste **259**
Directeur par intérim
Direction des collections

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Envoyé : 19 décembre 2024 13:10

À : St-Amand2, Luc <Luc.St-Amand2@mcq.org>; Giguère, Vincent <Vincent.Giguere@mcq.org>

Objet : Fw: Question pour Le Devoir - Petite Hermine

Bonjour messieurs,

Possible de me donner des infos quant à la demande plus bas?

Merci

Téléchargez [Outlook pour iOS](#)



Anne-Sophie Desmeules - T. 418 643-2158, poste **208**

Relationniste de presse

Direction de la mise en marché et du mécénat

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : [REDACTED]

Envoyé : Thursday, December 19, 2024 1:07:29 PM

À : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : Question pour Le Devoir - Petite Hermine

Bonjour Mme Desmeules,

Je vous écris concernant la datation des fragments de la Petite Hermine de Jacques Cartier. J'aimerais savoir si la deuxième expertise a été réalisée et s'il serait possible d'obtenir le premier rapport qui est déjà sorti (voir plus bas pour plus de détails).

Merci à l'avance,

[REDACTED]

De : Dufour, Agnès <Agnes.Dufour@mcq.org>

Date : lundi, 26 février 2024 à 17:29

À : [REDACTED]

Objet : RE: Réponses - Question pour Le Devoir - Petite Hermine

Vous pouvez compter sur moi et si je peux vous transmettre la liste exacte des pièces, je le ferai

également.

Au plaisir de vous rencontrer le 29 mai prochain.

Bonne soirée !



Agnès Dufour - T. 418 643-2158, poste **433**
Relationniste de presse
Direction de la mise en marché et du mécénat
MUSÉE DE LA CIVILISATION
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Unique_genre_413x106pix.jpg



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.
[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : [REDACTED]

Envoyé : 26 février 2024 16:28

À : Dufour, Agnès <Agnès.Dufour@mcq.org>

Objet : Re: Réponses - Question pour Le Devoir - Petite Hermine

Re-bonjour,

Si possible, j'aimerais être informé des résultats de l'analyse en cours lorsqu'ils seront disponibles d'ici le début du mois de mai.

Bonne fin de journée,

[REDACTED]

De : [REDACTED]

Date : lundi, 26 février 2024 à 16:24

À : Dufour, Agnès <Agnès.Dufour@mcq.org>

Objet : Re: Réponses - Question pour Le Devoir - Petite Hermine

Bonjour Mme Dufour,

Merci pour les précisions. J'ai mis la visite de presse de la fin mai à mon agenda.

Au plaisir,

[Redacted signature block]

De : [Redacted]

Date : lundi, 26 février 2024 à 12:14

À : [Redacted]

Objet : Réponses - Question pour Le Devoir - Petite Hermine

Re-bonjour [Redacted] voici, en rouge, les réponses à vos questions. J'espère que cela vous conviendra.

Je vous signale que la visite de presse de l'exposition *Le Québec, autrement dit* aura lieu le mercredi 29 mai, à 10 h 30. Vous êtes le bienvenu.

Au plaisir,

De : [Redacted]

Envoyé : 26 février 2024 07:01

À : Dufour, Agnès <Agnès.Dufour@mcq.org>; Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : Question pour Le Devoir - Petite Hermine

Bonjour,

J'aimerais avoir des précisions sur l'arrivée prochaine des artefacts de la Petite Hermine de Jacques Cartier qui seront prêtés par le Musée d'Histoire de Saint-Malo:

1) À quel moment ces artefacts doivent-ils arriver à Québec? **Un convoi est prévu à la mi-avril en présence du conservateur breton du Musée d'histoire de St-Malo.**

2) Quel est le rôle du Musée de la Civilisation dans l'étude qui a été réalisée en novembre dernier

pour confirmer leur datation? Ces résultats seront-ils bientôt disponibles? Dans un contexte de projet de recherche scientifique, le Musée collabore avec plusieurs experts, historiens et archéologues, dont l'historien Bernard Allaire. Ce dernier a porté à l'attention du Musée, l'intérêt historique et scientifique de présumés vestiges de la Petite Hermine, au Musée d'histoire de St-Malo. Comme ces objets épousaient bien le thème de la rencontre, qui est le fil conducteur de l'exposition et qu'ils peuvent très bien cadrer avec le segment mettant en valeur les fouilles archéologiques du site Cartier-Roberval (développé en collaboration avec la Commission de la capitale nationale du Québec (CCNQ)), le Musée a investigué. Nous sommes toujours en attente des résultats qui devraient être livrés d'ici le début du mois de mai.

3) Dans l'état actuel des connaissances, le Musée de la Civilisation considère-t-il ces artefacts comme appartenant à l'un des navires de Cartier? Malgré la non-disponibilité des résultats pour le moment, le Musée de la civilisation tient à mettre en valeur les présumés vestiges de la Petite Hermine dans son exposition permanente car il s'intéresse beaucoup à la démarche scientifique derrière le travail des archéologues et des spécialistes de la restauration ainsi que des différentes disciplines historiques et scientifiques. Leurs travaux de recherches contribuent grandement au développement des connaissances. On le sait, l'histoire est en perpétuelle mouvance, elle se transforme, elle suscite les échanges.

4) Serait-il possible d'obtenir la liste des 10 artefacts que vous avez commandés à la ville de Saint-Malo? Malheureusement, il est trop tôt pour que cette liste soit diffusée.

J'aurais besoin d'une réponse d'ici 13h en raison de notre heure de tombée devancée.

Merci à l'avance,

[Redacted signature block]

This email has been scanned for spam and viruses by Proofpoint Essentials. Click [here](#) to report this email as spam.

This email has been scanned for spam and viruses by Proofpoint Essentials. Click [here](#) to report this email as spam.

De : [Nicolas Giroux](#)
À : [Niess, Coline](#)
Objet : Rapport de Bernard sur l'histoire des vestiges de la Petite Hermine et le site du ruisseau Saint-Michel.
Date : 22 mai 2024 10:45:47
Pièces jointes : [logo-mcq-large_7e9891d7-5b69-43cd-99b8-f9a27192b374.png](#)
[Facebook-2_b1eaa4b8-c236-40e0-a333-e5fe2001d749.png](#)
[Instagram-2_23e9b454-569c-4252-a56f-2ca56acf0514.png](#)
[Twitter-2_665dea38-e9fd-418c-98f3-8ce7abe392ca.png](#)
[you_tube-2_294f55a6-c076-4fb1-9c78-5ab48c6f01fb.png](#)
[Linkedin-2_68209c09-9f55-433c-86a0-174f88fedb3c.png](#)
[unique_genre_413x106pix_10afdbe4-b806-4320-9974-faca6a0af2d7.jpg](#)
[Outlook-http_www.gif](#)
[Outlook-Twitter.png](#)
[Outlook-Facebook.png](#)
[Outlook-Instagram.png](#)

Salut Coline,

Petit suivi sur le rapport de Bernard sur le site potentiel des vestiges de la Petite Hermine.

Comme la Commission n'a pas de mandat en matière d'archéologie, on pense qu'il serait utile d'informer le MCC et la Ville de Québec (à qui le MCC délègue des pouvoirs sur son territoire) des conclusions de Bernard.

Comme il s'agit d'un rapport commandé par vous, avez-vous une position sur la question?

On en reparle!

À tantôt,

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076



Édifice Hector-Fabre

525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 4 mars 2024 09:24

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Objet : TR: Mon rapport C14 sur l'histoire des vestiges et le site du ruisseau Saint-Michel.

Bonjour Nicolas,

T'avais-je fait parvenir le document? Me semble que oui,

Sinon je te renverrai le lien...! je ne suis pas certaine de comprendre la question de Bernard, est-ce que la CCNQ serait impliquée dans de travaux sur le dit-emplacement?

Bonne semaine!

c



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Unique_genre_413x106pix.jpg



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bernard Allaire [REDACTED]

Envoyé : 2 mars 2024 14:32

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : Mon rapport C14 sur l'histoire des vestiges et le site du ruisseau Saint-Michel.

Bonjour Coline,

J'aimerais savoir si tu as fait parvenir une copie de mon rapport à Nicolas Giroux ou à la CCNQ. J'aimerais savoir ce qu'il adviendra de l'emplacement actuel au coin de la rivière Saint-Charles et le ruisseau Saint-Michel où se trouvent des restes d'artefacts de La Petite Hermine. Je sais qu'un projet immobilier est prévu à cet endroit...

Cordialement

Bernard

De : [Desmeules, Anne-Sophie](#)
À : [Niess, Coline](#); [de Muys, Geneviève](#); [Laforge, Valérie](#)
Objet : RE: Échantillons de Saint-Malo
Date : 29 janvier 2025 14:40:12
Pièces jointes : [image001.png](#)
[image002.gif](#)
[image003.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)

Je retirerai le mot saga par contre...
Peut on parler des débats, des incertitudes?



Anne-Sophie Desmeules - T. 418 643-2158, poste **208**
Relationniste de presse
Direction de la mise en marché et du mécénat

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Envoyé : 29 janvier 2025 14:39
À : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>; de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>
Objet : RE: Échantillons de Saint-Malo

jaune



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**
Cheffe des expositions du MNHQ
Direction du développement et de l'innovation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>
Envoyé : 29 janvier 2025 14:31
À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : RE: Échantillons de Saint-Malo

Bonjour,
Pour votre approbation :

Question du journaliste :

Je vous écris concernant la datation des fragments de la Petite Hermine de Jacques Cartier. J'aimerais savoir si la deuxième expertise a été réalisée et s'il serait possible d'obtenir le premier rapport qui est déjà sorti (voir plus bas pour plus de détails).

Réponse suggérée :

Le premier rapport auquel vous faites référence ne porte pas sur la datation, mais plus spécifiquement sur la séquence de la «saga archéologique» entourant les vestiges et la faisabilité de datation. Il n'est pas possible à ce stade-ci de le partager, dans le contexte où les analyses d'experts se poursuivent. La deuxième expertise s'inscrit en continuité de celui-ci et est toujours en cours. Plusieurs intervenants sont impliqués, notamment la Commission de la capitale nationale du Québec. Il nous fera plaisir de vous tenir informé des suites au moment où les travaux et analyses seront complétés.



Anne-Sophie Desmeules - T. 418 643-2158, poste **208**
Relationniste de presse
Direction de la mise en marché et du mécénat

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 29 janvier 2025 14:24

À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Cc : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : TR: Échantillons de Saint-Malo

Bonjour mesdames,

PVI.

En espérant que ça fasse avancer les choses.

Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 29 janvier 2025 11:10

À : catherine.lavier@culture.gouv.fr

Cc : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Objet : Échantillons de Saint-Malo

Bonjour Mme Lavier,

Je vous contacte pour reprendre le suivi des analyses que vous réalisez sur les échantillons de Saint-Malo pour le compte du Musée de la civilisation de Québec.

Comme l'exposition est maintenant ouverte au public, le Musée a demandé à la [Commission de la capitale nationale du Québec](#), qui a financé la section de l'exposition consacrée au site archéologique Cartier-Roberval, de reprendre ce suivi.

Dans ce contexte, nous souhaiterions connaître l'état d'avancement de vos analyses.

Merci à l'avance de votre collaboration et au plaisir.

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : [Bernard Allaire](#)
À : [Dufour, Agnès](#); [Niess, Coline](#)
Objet : RE: La Petite Hermine - Exposition Le Québec, autrement dit
Date : 7 juin 2024 06:06:39
Pièces jointes : [logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)
[logo-mcq-large_7e9891d7-5b69-43cd-99b8-f9a27192b374.png](#)
[Facebook-2_b1eaa4b8-c236-40e0-a333-e5fe2001d749.png](#)
[Instagram-2_23e9b454-569c-4252-a56f-2ca56acf0514.png](#)
[Twitter-2_665dea38-e9fd-418c-98f3-8ce7abe392ca.png](#)
[you_tube-2_294f55a6-c076-4fb1-9c78-5ab48c6f01fb.png](#)
[Linkedin-2_68209c09-9f55-433c-86a0-174f88fedb3c.png](#)
[lutte_413x106pix_09324e66-7a7d-4140-92d5-539159881166.png](#)
[image.png](#)
[logo-mcq-large_8d64a2a9-ac74-4245-8fdf-181ae68a8813.png](#)
[Facebook-2_f846205d-78b4-4a62-82e8-fa673d5b71d1.png](#)
[Instagram-2_6cee38b4-3a20-44d1-9f9d-3c395f07e9b6.png](#)
[Twitter-2_36b0cd2a-81b0-42d4-b344-aeb77e157169.png](#)
[you_tube-2_3e63d987-4b38-420d-a78c-9142951d5991.png](#)
[Linkedin-2_1c1f3755-8aaf-4ac1-909b-7389589d969d.png](#)
[lutte_413x106pix_8660035f-0d87-48ec-b513-c4819fa7ed7d.png](#)

Très bien.

De : Dufour, Agnès <Agnès.Dufour@mcq.org>
Envoyé : jeudi 6 juin 2024 22:08
À : Bernard Allaire [REDACTED] Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : RE: La Petite Hermine - Exposition Le Québec, autrement dit

Pour les archives, ce journaliste va parler Peter Gagné, archiviste affecté aux archives du Séminaire de Québec.



Agnès Dufour - T. 418 643-2158, poste **433**
Relationniste de presse
Direction de la mise en marché et du mécénat
MUSÉE DE LA CIVILISATION
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada
mcq.org

[Lutte_413x106pix.png](#)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bernard Allaire [REDACTED]
Envoyé : jeudi 6 juin 2024 14:42
À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Dufour, Agnès <Agnès.Dufour@mcq.org>
Objet : RE: La Petite Hermine - Exposition Le Québec, autrement dit

Et pour les archives qui concerne la Nouvelle-France il y en a qui sont restées au Québec (les notaires entre autres) et qui sont accessibles, numérisés et mis en ligne sur le site de BANQ. Pour celles qui sont en France, c'est plus complexe mais je suis capable de cibler les réponses en fonction des questions.

Bernard

De : Bernard Allaire [REDACTED]

Envoyé : jeudi 6 juin 2024 20:29

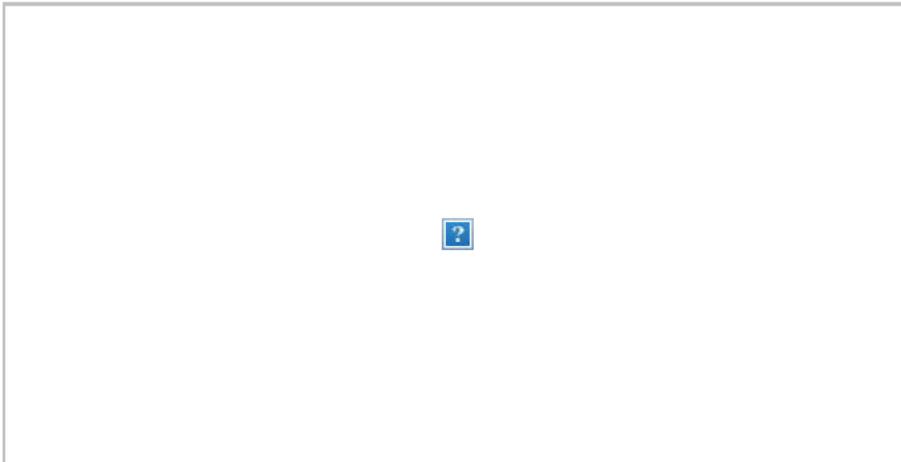
À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Dufour, Agnès <Agnes.Dufour@mcq.org>

Objet : RE: La Petite Hermine - Exposition Le Québec, autrement dit

Bonjour Coline,

Oui bien sûr tu peux lui communiquer mon courriel pour discussion si nécessaire sur Teams, Zoom, Messenger ou WhatsApp.

En passant, j'ai vu les pièces sur le site du musée. Bravo j'aime bien le coffre de protection que vous avez mis.



Bernard

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : mercredi 5 juin 2024 22:18

À : Bernard Allaire [REDACTED] Dufour, Agnès <Agnes.Dufour@mcq.org>

Objet : TR: La Petite Hermine - Exposition Le Québec, autrement dit

Bonjour Bernard,

J'ai eu une entrevue avec ce journaliste, si tu le souhaites, Agnès pourra fournir tes coordonnées pour compléter l'entrevue, je te laisse décider avant de recommuniquer avec lui

[@Dufour, Agnès](#) il aimerait une photo d la vitrine mais je n'en ai pas,

Je joint ici les vignettes objets finales pour info qu'on peut aussi lui communiquer :

1 et 2

Bois de charpente travaillé

Site de la rivière Saint-Charles, Québec

Vers 1535

Bretagne, France

Orme

Musée d'Histoire, Saint-Malo, 1843.1.28, 1843.1.31

3

Brion et cheville (pièce de charpente)

Site de la rivière Saint-Charles, Québec

Vers 1535

Bretagne, France

Orme ou chêne

Musée d'Histoire, Saint-Malo, 1843.1.21

4

Clous

Site de la rivière Saint-Charles, Québec

Vers 1535

Bretagne, France

Fer

Musée d'Histoire, Saint-Malo, 1843.1.9-12

5

Chaîne de hauban

Site de la rivière Saint-Charles, Québec

Vers 1535

Bretagne, France

Fer

Musée d'Histoire, Saint-Malo, 1843.1.4

6

Cap de mouton

Site de la rivière Saint-Charles, Québec

Vers 1535

Bretagne, France

Orme

Musée d'Histoire, Saint-Malo, 1843.1.27

7

Gabord (pièce de vaigrage)

Site de la rivière Saint-Charles, Québec

Vers 1535

Bretagne, France

Orme

Musée d'Histoire, Saint-Malo, 1843.1.25

Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION



16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Lutte_413x106pix.png



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Dufour, Agnès <Agnès.Dufour@mcq.org>

Envoyé : 4 juin 2024 09:27

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : La Petite Hermine - Exposition Le Québec, autrement dit

Bonjour Coline, Mathieu-Robert Sauvé du [REDACTED] va te contacter concernant les présumées pièces liées à la Petite Hermine.



Agnès Dufour - T. 418 643-2158, poste 433

Relationniste de presse

Direction de la mise en marché et du mécénat

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Mathieu Robert Sauvé [REDACTED]

Envoyé : lundi 3 juin 2024 17:15

À : Dufour, Agnès <Agnès.Dufour@mcq.org>

Objet : Re: Le Tour des Augustines - Exposition Le Québec, autrement dit

D'accord pour Coline Niess. Je vais voir avec elle.

Pour le Grand séminaire (pardonnez-moi pour la méprise) voici mon angle. Nous avons appris que de très nombreuses archives de la Nouvelle-France sont en France et difficilement accessibles. Cette information est à vérifier.

En contrepartie, je voulais faire un retour sur les archives disponibles ici. Quand j'ai eu vent des archives du Séminaire de Québec, je me suis dit que ça pourrait être intéressant d'en résumer le contenu pour notre lectorat... donc j'aimerais avoir quelqu'un qui en a une vision généraliste. Cette personne pourrait mettre en vedette quelques pièces dignes d'intérêt.

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

De : [Jean-Philippe Roze](#)
À : [LAVIER Catherine](#)
Cc : [Niess, Coline](#); [REDACTED] [Laforge, Valérie](#)
Objet : RE: Les prélèvements faits à Saint-Malo-corpus Petite Hermine
Date : 30 avril 2024 12:50:51

Bonjour Catherine

J'espère que tu vas bien.

Je reviens vers toi pour savoir si l'opération d'étude dendrochronologique (OSCAR n°20238709) est finalisée de ton côté ?

Je suis actuellement en convoyage des pièces archéologiques présumées de la *Petite-Hermine* au Musée de la Civilisation de Québec (jusqu'au 1 mai) pour accompagner Valérie et Coline dans la présentation des collections pour la nouvelle exposition. Les résultats sur les prélèvements de novembre 2023 sont très attendus d'autant plus que les biens seront visibles par tous aux publics à la fin du mois.

Je te remercie pour ton retour

Jean-Philippe ROZE

[REDACTED]

[REDACTED]

De : [Nicolas Giroux](#)
À : [Niess, Coline](#)
Objet : Re: Mon rapport C14 sur l'histoire des vestiges et le site du ruisseau Saint-Michel.
Date : 4 mars 2024 09:34:04
Pièces jointes : [logo-mcq-large_7e9891d7-5b69-43cd-99b8-f9a27192b374.png](#)
[Facebook-2_b1eaa4b8-c236-40e0-a333-e5fe2001d749.png](#)
[Instagram-2_23e9b454-569c-4252-a56f-2ca56acf0514.png](#)
[Twitter-2_665dea38-e9fd-418c-98f3-8ce7abe392ca.png](#)
[you_tube-2_294f55a6-c076-4fb1-9c78-5ab48c6f01fb.png](#)
[Linkedin-2_68209c09-9f55-433c-86a0-174f88fedb3c.png](#)
[unique_genre_413x106pix_10afdbe4-b806-4320-9974-faca6a0af2d7.jpg](#)
[Outlook-http_www.gif](#)
[Outlook-Twitter.png](#)
[Outlook-Facebook.png](#)
[Outlook-Instagram.png](#)

Bonjour Coline,

Je ne me rappelle pas avoir reçu le rapport de Bernard. Et non, nous ne sommes pas impliqués dans un projet dans ce secteur. Peut-être que ça fait partie des recommandations du rapport de Bernard?

Dans tous les cas, si l'authenticité se confirme (j'ai cru comprendre qu'il reste des bémols. Je me trompe?), il faudrait voir avec nos patrons si on en saisit le MCC pour analyse du potentiel archéo du secteur.

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine
Direction de l'aménagement et de la mise en valeur
Tél. 418 644-3076



Édifice Hector-Fabre

525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9
Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773 | Téléc. : 418 528-0833
www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 4 mars 2024 09:24

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Objet : TR: Mon rapport C14 sur l'histoire des vestiges et le site du ruisseau Saint-Michel.

Bonjour Nicolas,

T'avais-je fait parvenir le document? Me semble que oui,
Sinon je te renverrai le lien...! je ne suis pas certaine de comprendre la question de Bernard, est-ce que la CCNQ serait impliquée dans de travaux sur le dit-emplacement?

Bonne semaine!

c



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Unique_genre_413x106pix.jpg



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bernard Allaire [REDACTED]

Envoyé : 2 mars 2024 14:32

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : Mon rapport C14 sur l'histoire des vestiges et le site du ruisseau Saint-Michel.

Bonjour Coline,

J'aimerais savoir si tu as fait parvenir une copie de mon rapport à Nicolas Giroux ou à la CCNQ. J'aimerais savoir ce qu'il adviendra de l'emplacement actuel au coin de la rivière Saint-Charles et le ruisseau Saint-Michel où se trouvent des restes d'artefacts de La Petite Hermine. Je sais qu'un projet immobilier est prévu à cet endroit...

Cordialement

Bernard

De : [Niess, Coline](#)
À : [Charpentier, Pascale](#); [Laforge, Valérie](#)
Objet : RE: petite question Cartier-Roberval
Date : 5 avril 2024 16:30:30
Pièces jointes : [image001.png](#)
[image002.png](#)
[image003.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image008.png](#)
[logo-mcq-xsmall_d5028322-00ee-484b-91a8-c93e07c09344.png](#)

C'est bien parfait, merci!!!!

Je fais le suivi ds le texte de la vignette



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Envoyé : 5 avril 2024 16:06

À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Bonjour à vous deux!

Voici les informations transmises par M Roze pour la photo et le texte:

Les Débris des Vaisseaux de Jacques CARTIER (Musée de Saint-Malo)

Carte postale ; Les éditions du casque H.L.M. (Henri Le Maillot)

Vers 1910

Musée d'Histoire de Saint-Malo

Cette carte postale, vendue à Saint-Malo dans les années 1910, fournit un aperçu intéressant de la collection bretonne alors exposée dans le premier musée de la ville. La façon dont les vestiges sont exposés alimente le mythe de Cartier en tant que « découvreur du Canada », personnage glorifié de l'histoire coloniale et acteur du récit national canadien français.

Bon week-end à vous!

Pascale



Pascale Charpentier, (elle) - T. 418 643-2158, poste **363**

Adjointe à la réalisation

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Envoyé : 2 avril 2024 15:19

À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Allo Valérie,

Non, je ne lui ai pas écrit encore, je prévoyais faire ça cet après-midi ou demain avant-midi.

Pascale



Pascale Charpentier, (elle) - T. 418 643-2158, poste **363**

Adjointe à la réalisation

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Envoyé : 2 avril 2024 15:16

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Bonjour Pascale,

Est-ce qu'un courriel a été transmis à Jean-Philippe Roze?

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste **507**

Conservatrice

Direction des collections

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 28 mars 2024 09:49

À : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>; Laforge, Valérie

<Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Super,

Pourrais-tu tout de même informer JP Roze Jean-Philippe Roze [REDACTED] de notre usage (intégration au panneau graphique) (au moins son accord courriel)

Ca nous prendrait ceci comme info à compléter de sa part, merci!! :

Les Débris des Vaisseaux de Jacques CARTIER (Musée de Saint-Malo) (titre)

Carte postale

(date?)

Musée d'histoire de Saint-Malo (est le bon titre du Musée en ce moment)

Peut-il valider le court texte associé :

Cette carte postale, vraisemblablement vendue à la boutique du musée de Saint-Malo dans les années xx? et dans les hôtels pour touristes de la ville, fournit un aperçu intéressant de la collection bretonne.

La façon dont les vestiges sont exposés alimente le mythe de Cartier en tant que « découvreur du Canada », personnage glorifié de l'histoire coloniale et acteur du récit national canadien français.



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste 226

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Envoyé : 27 mars 2024 13:34

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Excellent, merci Coline!

La qualité est suffisante pour l'impression, donc on y va avec celle-là.

A+!

Pascale



Pascale Charpentier, (elle) - T. 418 643-2158, poste 363

Adjointe à la réalisation
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 27 mars 2024 11:17

À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Objet : TR: petite question Cartier-Roberval

J ai retrouvé!



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste 226

Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bernard Allaire [REDACTED]

Envoyé : 14 mars 2023 17:05

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Bonjour Coline,

La personne en charge des collections connais ces pièces relatives à Cartier envoyées à Saint Malo vers 1843. Il y a plusieurs artéfacts dont un certain nombre en bois mais, hormis une tentative de dendrochronologie aucune datation au carbone 14 ou autre test n'ont été effectués pour confirmer l'ancienneté des pièces. Elles ont été exposées au musée dans la première moitié du XXe siècle et ensuite remises dans leur dépôts. Plusieurs pièces pourraient réellement provenir de La Petite Hermine abandonnée en 1536 sur ce qui est aujourd'hui le site Cartier-Brébeuf. Il existe une carte postale (ci-jointe) qui montre l'exposition de l'époque. Certaines pièces ont disparues depuis. Au niveau de la documentation, il serait préférable que j'aille sur place entre autres pour prendre des photos et discuter plus à fonds. Si cela se révèle positif, un prêt d'objet de leur collection demanderait deux à trois mois de préparatif selon le responsable.

A quand est prévue l'ouverture de l'exposition ?

Bernard

De : Bernard Allaire [REDACTED]

Envoyé : lundi 13 mars 2023 19:35

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : Re: petite question Cartier-Roberval

Ok, demain, je pourrai peut-être t'en dire plus et te faire un devis réel si nécessaire.
Bernard

From: Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Sent: Monday, March 13, 2023 7:29:12 PM
To: Bernard Allaire [REDACTED]
Subject: RE: petite question Cartier-Roberval

Merci Bernard, Simplement, ne pas aller trop loin ds tes investigations, je dois avoir une soumission complète en main pour évaluer les frais totaux et te donner un «go » officiel.
Un grand merci d'avance!
c



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste 226
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation
MUSÉE DE LA CIVILISATION
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



ma maison.png



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.
[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bernard Allaire [REDACTED]
Envoyé : 13 mars 2023 14:22
À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Je vais appeler mes contacts demain.
Bernard

De : Bernard Allaire <history@hotmail.fr>
Envoyé : lundi 13 mars 2023 19:19
À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Bonjour Coline,
La Normandie aurait été à peu près similaire en trajet que la Bretagne.
J'évalue le travail sur place à deux jours gros maximum si tout est bien préparé, si les contacts sont établis et les participants disponibles.
Environ deux jours pour le trajet. Plus les frais d'accommodation : 3 nuitée d'hôtels et repas.
Bernard

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Envoyé : lundi 13 mars 2023 18:59
À : Bernard Allaire [REDACTED]
Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Merci, bien reçu. J'avais en tête la Normandie Bernard!

Donc je dois calculer A/R 260Euros, donc 520 euros en essence (à convertir en dollars) , plus deux nuitées environ?
Combien d'heures de travail penses-tu pouvoir y allouer pour faire un travail décent? Merci!
(désolée, mais je dois bien évaluer financièrement la part de budget que je dois y consacrer parmi tout le reste).
Grand merci!

De : Bernard Allaire [REDACTED]
Envoyé : 13 mars 2023 12:19
À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

L'évaluation du trajet par la route.
Bernard

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Envoyé : lundi 13 mars 2023 16:17
À : Bernard Allaire [REDACTED]
Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Bonjour Bernard,
On caresse l'idée de t'envoyer à Saint-Malo (sur une petite partie du budget de l'expo : contrat non prévu...) mais on se demandait combien d'heures tu pourrais allouer pour ce déplacement et la prise de photos?
J'ai sondé Nicolas Giroux et il est bien à l'aise que ce mandat passe directement par le Musée.
Est-ce qu'une vingtaine d'heures (20h à un taux horaire de recherche de 80\$ environ) avec un court déplacement serait envisageable (+allocation forfaitaire de 450\$)?

Est-ce pertinent, trop serré? Trop court?
Sens-toi bien à l'aise de nous fournir une soumission si tu es intéressé à aller de l'avant?
Grand merci d'avance!
Coline

De : Bernard Allaire [REDACTED]
Envoyé : 28 février 2023 10:28
À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : Re: petite question Cartier-Roberval

Bonjour Coline,
J'ai commencé à rassembler une partie des discussions du XIXe siècle entre les mairies de Québec et de Saint Malo. Pour régler la question, il me faudrait aller à Saint Malo pour numériser les artefacts et faire faire une datation de préférence non destructive. Certains ne laissent aucun doute mais d'autres demanderaient une étude plus poussée.
Bernard

From: Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Sent: Tuesday, February 28, 2023 2:51:19 PM
To: Bernard Allaire [REDACTED]
Subject: RE: petite question Cartier-Roberval

Bonjour Bernard!
Oui désolée du retard de réponse, nous en étions estomaqués!
Jean essaie de voir (au-delà de la CCNQ) si jamais on a une trace de la disparition de ces artefacts à la Ville, il a qq contacts. Le potentiel est immense, ce projet de recherche serait fou et excitant!
Je ne sais pas si c'est du ressort de l'UMR-cp à ce stade, me semble que ça prend un projet en amont de financement plus concret et facile d'obtention (projet de recherche archéo Ville de Québec? je réfléchis, on s'en parle assurément!
Merci pour toutes ces pistes!
À tout bientôt cher Bernard,
Coline

De : Bernard Allaire [REDACTED]
Envoyé : 28 février 2023 04:56
À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Bonjour Coline,
J'espère que mon dernier courriel a répondu à ton questionnement.
Bernard

De : Bernard Allaire [REDACTED]
Envoyé : mardi 21 février 2023 21:30
À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : RE: petite question Cartier-Roberval

Bonjour Coline,

Je suis repassé dans les fonds des archives de la ville de Saint Malo et des archives départementales d'Ille et Vilaine pour le XVIe siècle et l'essentiel a déjà été épluché au XIXe siècle par les premiers biographes de Cartier.

Ce qui représente un potentiel réel à mes yeux sont les collections du musée de Saint Malo récemment relocalisées, qui contiennent des artefacts présumés provenir du site de l'hivernage de Cartier en 1535-1536.

Si tu n'es pas au courant de cette histoire, des objets (poutres, accastillages, clous, briques, boulets, canons, etc.) ont été retrouvé dans les années 1830-1840 près du parc Cartier-Bréboeuf. La société historique de Québec de l'époque a donné la moitié de la collection à la ville de Québec et l'autre moitié à la ville de Saint Malo. La moitié de la collection demeurée à Québec a été jetée par la suite alors que les pièces données à la ville de Saint Malo sont toujours là, pour en avoir discuté avec les responsables, il y a plus d'une décennie de cela. A l'époque j'avais proposé au CNNQ de faire une recherche à ce sujet pour clarifier les choses et établir s'il s'agissait bien d'artefacts du XVIe siècle, mais ils ont refusé et préféré que je m'attaque à d'autres dossiers peut-être plus urgents et probablement pour des raisons budgétaires. Tu peux en parler avec Nicolas qui pourra probablement te donner des détails supplémentaires. J'ai un bon dossier à ce sujet qui ne demande qu'à se réaliser.

J'en ai parlé à la réunion car nous sommes ici en présence d'objets qui pourraient faire partie de l'exposition s'il s'avère que nous sommes en présence d'originaux. Mais ça demeure un long processus car, il faudrait que l'UMRcp ou la CCNQ me donne un mandat en ce sens et dans le cas positif, il faudrait engager des négociations avec les malouins pour un prêt d'artefacts.

Quoi qu'il en soit, à mes yeux de chercheur et de spécialiste de cette époque, il s'agit d'un sujet majeur qui devrait figurer dans les priorités du CNNQ d'autant que cette collection renferme peut-être des objets stadaconiens mal identifiés.

Bonne soirée

Bernard

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : mardi 21 février 2023 16:56

À : Bernard Allaire [REDACTED]

Objet : petite question Cartier-Roberval

Bonjour Bernard,

J'espère que vous allez bien.

On va se parler prochainement lors du prochain comité scientifique, mais j'avais une petite note à mon scénario concernant le **Musée de Saint-Malo, Musée Jacques Cartier**.

Vous en aviez parlé l'autre fois, était-ce pour parler d'objets conservés par là-bas, d'archives pertinentes en lien avec les 3 voyages de Cartier?

Je devine que vous avez dû éplucher le fond d'archives de la Ville?

Nous sommes rendus à agrémenter de contenus nos sous-thématiques, je suis donc tjs en mode «ouverture» pour tout ce qui a trait à de la culture matérielle pertinente ou des iconographies intéressantes même en lien avant 1541, merci!

À bientôt,

Coline

De : [de Muys, Geneviève](#)
À : [Niess, Coline](#); [Laforge, Valérie](#)
Objet : RE: Question pour la Petite Hermine
Date : 14 janvier 2025 16:13:21
Pièces jointes : [image001.png](#)
[image002.gif](#)
[image003.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image008.png](#)
[image009.png](#)
[image010.png](#)
[image011.png](#)
[image012.png](#)
[logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)

Merci Coline,

Je réponds à Nicolas et faire suivre ta correspondance.

Bon pm!

G.



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 13 janvier 2025 20:15

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>; Laforge, Valérie
<Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : RE: Question pour la Petite Hermine

En jaune

- confirmer que c'est bien Catherine Lavier qui mène les analyses de dendrochronologie en France; **OUI**
- dire si elle le fait à titre contractuel ou dans le cadre de ses fonctions au ministère français de la Culture ([C2RFM](#)); **cadre de ses fonctions**
- transmettre la plus récente communication que vous avez eu avec elle ainsi que ses coordonnées? **Je te les fais suivre**

Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**



Cheffe des expositions du MNHQ
Direction du développement et de l'innovation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 13 janvier 2025 14:19

À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : TR: Question pour la Petite Hermine

Bonjour les filles,

Pouvez m'aider avec les questions de Nicolas svp ?

Merci,
Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 13 janvier 2025 13:39

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Objet : Re: Question pour la Petite Hermine

Bonjour Geneviève,

J'espère que tu vas bien.

Pourrais-tu SVP me :

- confirmer que c'est bien Catherine Lavier qui mène les analyses de dendrochronologie en France;
- dire si elle le fait à titre contractuel ou dans le cadre de ses fonctions au ministère français de la Culture ([C2RFM](#));

- transmettre la plus récente communication que vous avez eu avec elle ainsi que ses coordonnées?

Merci à l'avance!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 20 décembre 2024 09:39

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : RE: Question pour la Petite Hermine

Bonjour Nicolas,

Merci de m'avoir répondu rapidement. Coline nous disait hier que nous n'avions pas de résultat ni de rapport. Je me disais que vous en saviez peut-être plus. L'équipe ici étant partie en vacances, il ne reste que moi, alors je vais revérifier au retour des vacances avec les personnes concernées.

Aussi, un gros merci pour tes suivis sur les études en cours. C'est très apprécié!

On se tient au courant, en tout cas.

Je te souhaite aussi de très Joyeuses Fêtes, haha, oui, au 7 janvier (8 au matin dans mon cas).

Santé! Plaisir! Repos aussi!

Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Lutte_413x106pix.png



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 20 décembre 2024 09:15

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Cc : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : Re: Question pour la Petite Hermine

Bonjour Geneviève,

Je sais qu'il y avait eu de premières analyses menées par Bernard Allaire et une archéologue française, la même qui poursuit les analyses au ministère de la Culture de France je crois. Peut-être est-ce qu'on parle de ce rapport-là? Mais je n'ai pas ce rapport. Comme les recherches étaient sous la direction du Musée, Coline en saurait probablement plus que moi.

Quant aux deux autres études en cours:

1. concernant celle entreprise à l'Université de Sherbrooke (datation radiocarbone), il me semble que Coline m'a dit que les échantillons n'étaient pas propres à l'analyse finalement (contamination?). Je vais vérifier avec la chercheuse;
2. côté France, oui, j'ai parlé avec mon directeur par intérim. Je dois préparer un projet de lettre pour demander la collaboration du MCC, mais le MCC n'en sais rien encore alors ça reste confidentiel pour l'instant. La lettre sera transmise au retour des Fêtes.

Voilà tout ce que je sais. Désolé de ne pas vous aider davantage...

Si j'ai un retour rapide de Sherbrooke, je te fais signe. Sinon, je serai de retour le 7 janvier (air connu!)

Joyeuses fêtes!!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 19 décembre 2024 15:25

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : Question pour la Petite Hermine

Bonjour Nicolas,

Je t'écris en plaçant ma collègue des communications en cc. Nous venons de recevoir une demande d'un journaliste par rapport aux analyses des fragments de la Petite Hermine analysés en laboratoire.

Nous avons eu 2 questions :

1-Il semble que le premier rapport d'analyse est disponible et on nous demande si c'est possible de l'avoir? Est-ce que ça te dit qqch ?

2- Nous n'avons pas eu le rapport de dendrochronologie et de l'autre analyse en France. Est-ce que tu as pu parler de la lettre avec ton patron ?

Bref, est-ce qu'il y aurait du nouveau sur les analyses ? Nous ça ne nous dit rien. Peut-être que tu en sauras plus ?

Merci par avance de ton aide!

Geneviève

De : [de Muys, Geneviève](#)
À : [Niess, Coline](#); [Laforge, Valérie](#)
Cc : [Desmeules, Anne-Sophie](#)
Objet : RE: Question pour la Petite Hermine
Date : 8 janvier 2025 15:30:50
Pièces jointes : [image001.png](#)
[image002.gif](#)
[image003.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image008.png](#)
[image009.png](#)
[image010.png](#)
[image011.png](#)
[image012.png](#)
[logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)

Merci Coline pour toutes tes infos et les références pour que je puisse lire les rapports + courriel de Mme Bonneau.

Je comprends donc que tout repose sur l'analyse française comme Mme Bonneau semble s'y référer.

Bref, dès que j'ai des nouvelles de Nicolas sur les démarches de leur côté, je vous fais signe.

Bon pm,
Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 8 janvier 2025 15:20

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Cc : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : RE: Question pour la Petite Hermine

Merci Ge pour ce suivi,

En récap :

- OUI j'ai bien en main les toutes premières analyses de Bernard Allaire(2022/2023), mais ce dont parlais [REDACTED] c'était de la dendrochronologie ds les mains du MC France
- OUI j'ai les recommandations d'Adelphine de son labo de Sherbrooke (2024) , on s'est un peu

obstiné sur le mandat car je demandais de véritables analyses C14 suite aux échantillons que Valérie et moi avons rapportés de la mission de St-Malo (en nov 2023) et elle ne concluait que sur un rapport de faisabilité...

- NON : il n'y a donc pas eu de rapport produit par me Lavier du MC France – effectivement les pressions et suivis d'ordre plus haut sont les bienvenues pour avancer ce dossier qui traîne depuis trop longtemps.

Merci pour tous tes suivis.

Si tu veux lire les rapports ils sont classés ici :

P:\Projets_Expos_Installations\0202_Cartier_Roberval_2019_Zone_Permanente_Qc\12_RECHERCHE\12_320_Rapports_recherche\Bernard Allaire - Rapport final Saint-Malo

Ici le contrat d'Adelphine, je ne comprends pas je n'ai pas son contrat final et me demande si elle a été payée OOPSI? C'est avec Pascale qu'on suivait ses livrables et Pascale n'est plus là re-OINNN

P:\Projets_Expos_Installations\0202_Cartier_Roberval_2019_Zone_Permanente_Qc\02_AFF_JURIDIQUES\02_531_Contrats_Services\C_xxxx_Adelphine Bonneau

Je te fais suivre le courriel d'Adelphine concernant les analyses.

Merci!



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**

Cheffe des expositions du MNHQ

Direction du développement et de l'innovation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 8 janvier 2025 10:39

À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : TR: Question pour la Petite Hermine

Bonjour Valérie et belle année 2025 à toi!

Je te fais suivre le courriel de Nicolas Giroux lié à la demande de rapport du journaliste [REDACTED] datant de décembre dernier. Nicolas a contacté Adelphine Bonneau et il nous soumet ses réponses.

Bref, je comprends que Mme Bonneau nous réfère à l'analyse en France pour laquelle la CCNQ tentera de nous aider (lettre du patron en intérim de Nicolas Giroux) avec le MCC destinée au labo français.

Je vais contacter Nicolas aujourd'hui pour savoir si la lettre de son patron a été envoyée avant les Fêtes et où en sont les démarches de la CCNQ. Bref, un plan de match avec eux pour que ça avance...

Bonne journée,
Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 7 janvier 2025 09:56

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Objet : Re: Question pour la Petite Hermine

Bonjour Geneviève,

Je te souhaite une année 2025 pleine de santé et de bonheur!

Concernant la Petite Hermine, Adeline Bonneau qui mène les analyses au carbone 14 me répond ceci:

- **Premier rapport d'analyse?**: « le mandat que m'a confié le MCQ était de comprendre pourquoi les datations 14C qu'ils avaient obtenues précédemment (prélèvements par Bernard Allaire) n'étaient pas cohérentes. » **Est-ce de ce premier rapport basé sur les prélèvements faits par Bernard Allaire dont on parle? Si oui, vous devriez l'avoir puisque c'est le Musée qui a mandaté Bernard;**
- **Analyses à Sherbrooke/Contamination**: Il semble que les vestiges auraient été traités avec un vernis ou une autre substance par le passé, ce qui pose problème. Par contre, «Un des prélèvements pourrait être bon pour une datation par le 14C mais je voulais faire une 2e vérification avant de crier victoire et de l'envoyer en datation. Par ailleurs, comme je le mentionnais à Coline, en raison de la période, la datation par le 14C n'apportera pas une date assez précise pour que nous puissions dire que les vestiges sont bien ceux de la Petite Hermine. Il y a donc des analyses par dendrochronologie qui sont en cours [en France]. » **Donc, des analyses sont encore en cours et le rapport reste à venir.**

- Analyses en France/dendrochronologie: «Ces analyses devraient apporter une bien meilleure information que le 14C.» **Tel que discuté, ces analyses sont encore en cours mais nous allons demander la collaboration du MCC pour en assurer le suivi.**

Voilà tout pour l'instant. On en parle au besoin quand tu rentres de vacances. Je serai au travail le 7 et le 8 cette semaine en théorie, sujet à changement pour cause de migraine...

Bon retour!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 20 décembre 2024 09:39

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : RE: Question pour la Petite Hermine

Bonjour Nicolas,

Merci de m'avoir répondu rapidement. Coline nous disait hier que nous n'avions pas de résultat ni de rapport. Je me disais que vous en saviez peut-être plus. L'équipe ici étant partie en vacances, il ne reste que moi, alors je vais revérifier au retour des vacances avec les personnes concernées.

Aussi, un gros merci pour tes suivis sur les études en cours. C'est très apprécié!
On se tient au courant, en tout cas.

Je te souhaite aussi de très Joyeuses Fêtes, haha, oui, au 7 janvier (8 au matin dans mon cas).
Santé! Plaisir! Repos aussi!
Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation
MUSÉE DE LA CIVILISATION
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Lutte_413x106pix.png



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 20 décembre 2024 09:15

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Cc : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : Re: Question pour la Petite Hermine

Bonjour Geneviève,

Je sais qu'il y avait eu de premières analyses menées par Bernard Allaire et une archéologue française, la même qui poursuit les analyses au ministère de la Culture de France je crois. Peut-être est-ce qu'on parle de ce rapport-là? Mais je n'ai pas ce rapport. Comme les recherches étaient sous la direction du Musée, Coline en saurait probablement plus que moi.

Quant aux deux autres études en cours:

1. concernant celle entreprise à l'Université de Sherbrooke (datation radiocarbone), il me semble que Coline m'a dit que les échantillons n'étaient pas propres à l'analyse finalement (contamination?). Je vais vérifier avec la chercheuse;
2. côté France, oui, j'ai parlé avec mon directeur par intérim. Je dois préparer un projet de lettre pour demander la collaboration du MCC, mais le MCC n'en sais rien encore alors ça reste confidentiel pour l'instant. La lettre sera transmise au retour des Fêtes.

Voilà tout ce que je sais. Désolé de ne pas vous aider davantage...

Si j'ai un retour rapide de Sherbrooke, je te fais signe. Sinon, je serai de retour le 7 janvier (air connu!)

Joyeuses fêtes!!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 19 décembre 2024 15:25

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>

Objet : Question pour la Petite Hermine

Bonjour Nicolas,

Je t'écris en plaçant ma collègue des communications en cc. Nous venons de recevoir une demande d'un journaliste par rapport aux analyses des fragments de la Petite Hermine analysés en laboratoire.

Nous avons eu 2 questions :

1-Il semble que le premier rapport d'analyse est disponible et on nous demande si c'est possible de l'avoir? Est-ce que ça te dit qqch ?

2- Nous n'avons pas eu le rapport de dendrochronologie et de l'autre analyse en France. Est-ce que tu as pu parler de la lettre avec ton patron ?

Bref, est-ce qu'il y aurait du nouveau sur les analyses ? Nous ça ne nous dit rien. Peut-être que tu en sauras plus ?

Merci par avance de ton aide!

Geneviève

De : [de Muys, Geneviève](#)
À : [Giroux, Sophie](#); [Bédard Daneau, Frédérique](#)
Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval
Date : 22 janvier 2025 15:41:18
Pièces jointes : [image001.png](#)
[image002.png](#)
[image003.gif](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image008.png](#)
[image009.png](#)
[image010.png](#)
[image011.png](#)
[image012.png](#)
[image013.png](#)
[logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)

Merci Sophie et Frédérique, ça m'aide bcp pour avancer Titanic actuellement.
Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Giroux, Sophie <Sophie.Giroux@mcq.org>

Envoyé : 22 janvier 2025 15:39

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>; Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>

Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Merci pour le suivi.

J'ai rencontrée Frédérique ce matin.

Sophie



Sophie Giroux - T. 418 643-2158, poste **319**

Directrice de la programmation par intérim
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 22 janvier 2025 09:55

À : Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>; Giroux, Sophie <Sophie.Giroux@mcq.org>

Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Sophie,

Juste mentionner que j'ai demandé de l'aide à Frédérique cette semaine pour pouvoir répondre sur ce dossier étant donné que je suis dans le jus Titanic pour déposer des documents la semaine prochaine au comité prog-GIEV-CODIR.

Je demeure disponible pour aider sur ce dossier ou en parler rapidement cette semaine au besoin.

Bonne journée,
Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>

Envoyé : 22 janvier 2025 09:17

À : Giroux, Sophie <Sophie.Giroux@mcq.org>

Cc : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Objet : TR: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Salut Sophie,

Quand tu auras quelques minutes, j'aimerais te parler de ce dossier.

L'UMR cherche à obtenir les images de la zone immersive Cartier-Roberval, mais pour des questions de droits d'auteur et d'exclusivité, nous avons à refuser cette demande. Nous avons demandé à Fred de produire un petit texte justificatif qu'on aimerait faire parvenir, de directrice à directrice.

Merci!



Frédérique Bédard Daneau, (elle) - T. 418 643-2158, poste **244**
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bussières, Frédéric <Frederick.Bussieres@mcq.org>

Envoyé : 21 janvier 2025 16:48

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>; Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>; Davignon, Nadine <Nadine.Davignon@mcq.org>

Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Message pour UMR

Bonjour madame/monsieur X

Je suis Frédéric Bussières, responsable des droits d'auteur au Musée de la civilisation.
J'espère que vous allez bien.

Ma collègue Geneviève de Muys m'a fait part de votre requête au regard de l'utilisation de certains dessins tirés de l'expérience immersive Cartier-Roberval, présentée dans notre nouvelle exposition permanente *Le Québec, autrement dit*.

Tout d'abord, merci de l'intérêt porté à ce multimédia fort apprécié de nos visiteurs.

Toutefois, nous sommes à regret de devoir décliner votre demande et pour cause : bien que nous soyons le propriétaire des contenus multimédias et numériques de cette expérience immersive, nous n'en détenons pas les droits d'auteur. L'ayant droit nous a octroyé une licence exclusive et non transférable pour leur utilisation et leur diffusion à des fins d'expositions uniquement. Pour d'autres utilisations, de surcroît, par une tierce partie, une entente doit être effectuée avec l'ayant droit et le Musée de la civilisation.

Compte tenu du fait que l'exposition *Le Québec, autrement dit* est nouvellement ouverte, et que l'expérience immersive est un attrait muséologique de la zone Cartier-Roberval, nous désirons conserver l'exclusivité des contenus de cette présentation – du moins pour le moment.

Merci de votre compréhension et de votre intérêt envers nos productions.

Et tout le meilleur pour votre plateforme numérique.

Cordialement,

Voilà pour le laïus.

Dites-moi si cela vous convient. N'hésitez pas à bonifier – avec vos points de vue.

Frédéric



Frédéric Bussièrès - T. 418 643-2158, poste **298**
Responsable des droits d'auteur
Direction des collections

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>
Envoyé : 21 janvier 2025 16:00
À : Bussièrès, Frédéric <Frederick.Bussieres@mcq.org>
Objet : TR: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Droits



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Davignon, Nadine <Nadine.Davignon@mcq.org>
Envoyé : 18 décembre 2024 11:05
À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>
Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Oui je pense qu'on les réfère à l'artiste car nous n'avons pas les images en soi, de toute façon. Mais nous avons les droits.

Donc là je ne sais pas combien faudrait charger à UMR... ou pas. Il faudrait sûrement avoir une entente écrite. Donc revérifier avec Frédéric.

Du point de vue du public, ce n'est pas grave car je ne pense pas que les gens diraient « Ah, c'est le même dessin qu'au MCQ ». Mais du point de vue institutionnel c'est pas très le fun car l'UMR n'ont pas été très collaboratifs.

Je sais pas si je t'aide...

Le petit extrait vidéo est ici , où on voit la majorité des personnages : [extraits videos personnages](#)

Quand nous avons développé les dessins c'était dans un Drive ou quelque chose de partagé à eux, donc on n'a pas ces documents évolutifs dans nos répertoires malheureusement.

Nadine



Nadine Davignon - T. 418 643-2158, poste **310**
Chargée de projets éducatifs
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 18 décembre 2024 10:47

À : Davignon, Nadine <Nadine.Davignon@mcq.org>

Objet : TR: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Nadine,

On fait quoi avec cette demande ? On les réfère à l'artiste en précisant que les images ont été développées dans un cadre précis pour l'exposition ?



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 18 décembre 2024 09:23

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Objet : Re: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Geneviève,

L'UMR me dit être toujours intéressée par les images. Peux-tu me dire s'il y a des possibilités d'utilisation de votre côté.

Merci et bonne journée!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 5 décembre 2024 10:34

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Davignon, Nadine <Nadine.Davignon@mcq.org>

Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Allo Nicolas,

Merci de tes précisions à propos de l'utilisation des images.

On se voit demain 13h30. Nadine Davignon va m'accompagner pour certaines questions de médiation de son côté.

À demain!

Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Lutte_413x106pix.png



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 5 décembre 2024 10:32

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Objet : Re: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Geneviève,

Concernant les dessins, il s'agit de les intégrer à la plateforme numérique que l'UMR est à finaliser d'ici le printemps. Elle est construite en 2 sections: l'une va rassembler toutes les recherches réalisées sur le site Cartier-Roberval depuis 2005 (environ 150-200 rapports et autres livrables) et l'autre présenter des infos qui permettent de comprendre la colonie (histoire, objets, individus, trousse pédagogique). On prévoit garder la plateforme en ligne au moins pour les 5 prochaines années mais il se peut bien que sa vie soit prolongée par la suite.

Après vérification, les dessins serviraient probablement plus pour illustrer la section «Individus» de la plateforme que la trousse pédagogique.

Si tu as d'autres questions, n'hésite pas!

À demain,

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 3 décembre 2024 15:16

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Nicolas,

Je suis disponible vendredi 13h30. On peut effectivement se rejoindre au 16, rue de la Barricade. Hâte de te voir!

Pour ce qui est des droits sur les dessins, laisse-moi vérifier l'information à cet effet. Est-ce qu'il serait possible d'avoir plus de détails sur le type d'utilisation, de quelle manière les images seraient utilisées pour la trousse pédagogique?

Enfin, je te fais suivre une photo du panneau de crédits où on voit la présence de iScan.

Bon pm à toi et à vendredi !

Geneviève

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>
Envoyé : 3 décembre 2024 13:18
À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>
Objet : Re: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Geneviève,

Je pourrais être là pour 13h30, le tournage est à 14h30. Est-ce que je me présente au 16 de la Barricade ?

J'aurais aussi une autre question relative aux productions que l'UMR est à compléter pour nous. Dans la trousse pédagogique, on aborde la question des habitants de la colonie. Comme c'est une réalité difficile à illustrer, on s'est demandé si vous aviez les droits sur les dessins développés pour le film numérique et, si oui, si vous étiez à l'aise qu'ils soient réutilisés. Si jamais vous n'aviez pas les droits, l'UMR pourrait contacter directement la firme qui les a développés.

Merci encore et à vendredi,

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 3 décembre 2024 09:22

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Nicolas,



De mon côté, ça va bien au Musée. Je suis sur un projet très différent actuellement : un accueil d'une exposition internationale portant sur le Titanic. C'est pour juin 2025. C'est mon premier projet du genre au MCQ et j'aime bien ce nouveau défi.

Je serais tout à fait disponible pour qu'on se parle en début de pm vendredi. Dis-moi à quelle heure tu penses arriver et on pourra se garder du temps avant le tournage.

Donc on se reparle de :

1. Les analyses de fragments de la Petite Hermine

2. Je vérifie d'ici-là pour le crédit de iScan et je te reviens vite
3. Je te fais suivre les textes finaux des vignettes aujourd'hui pour les artefacts.

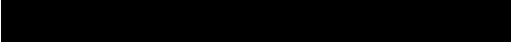
A vendredi et oui, bien contente moi aussi de retravailler avec toi!

Bonne journée,

Geneviève

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>
Envoyé : 2 décembre 2024 16:23
À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>
Objet : Re: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Geneviève,

 J'espère que toi aussi.

Cette semaine, je vais au Musée vendredi PM avec mes collègues des comm (Audrey est au courant chez vous). Si tu es dispo, on peut se voir début PM, le tournage (de l'activité La mission du Roy) est prévu à 14h30. Si non, on trouvera un autre moment.

D'ici à ce qu'on se voit, je te sou mets quelques éléments/questions:

1. Analyses de fragments de la Petite Hermine: Coline m'en avait glissé un mot et j'en ai discuté avec mon directeur (qui est absent pour quelques semaines). Je te ferai un topo lors de notre rencontre;
2. Crédits des scans 3D: À l'UMR (U. Laval), on me demande si la mention de la firme iScan a été ajoutée. Et si oui, où elle se trouve;
3. Identification de certains artefacts: À l'UMR, on a remarqué que certains artefacts sont interprétés d'une façon différente dans l'expo et dans les productions en cours de leur côté (une trousse numérique pour les élèves de 3e secondaire et une plateforme numérique qui va rassembler tous les résultats de recherche sur le site Cartier-Roberval), et vice versa. Pourrais-tu me fournir les textes finaux des vignettes? On

pourra ainsi cibler les différences et en discuter au besoin pour tenter d'harmoniser le tout le plus possible.

Content d'avoir la chance de retravailler avec toi!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 27 novembre 2024 11:38

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Objet : Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Nicolas,

Voilà un bon moment qu'on s'est parlé! J'espère que tu vas bien!

Je t'écris, car tu es probablement au courant : Coline a eu un mandat temporaire à titre de cheffe des expositions pour le développement du nouveau Musée de l'histoire du Québec.

Elle est donc pas mal occupée et je ferai ses suivis pour de tout ce qui concerne l'exposition Cartier-Roberval au Musée.

Je me replonge dans ce super projet. Je fais donc le tour de tout le monde et je voudrais voir avec toi s'il y a des suivis que je peux prendre en charge ou que nous pouvons discuter ensemble.

Valérie Laforge m'a parlé de laboratoire d'analyse concernant la Petite Hermine. Peut-être que tu as des nouvelles de ton côté ?

Aurais-tu des disponibilités prochainement pour qu'on fasse le point ensemble ?

Je te remercie par avance et surtout, au plaisir de retravailler avec toi!

Geneviève

De : [de Muys, Geneviève](#)
À : [Bédard Daneau, Frédérique](#); [Davignon, Nadine](#)
Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval
Date : 3 décembre 2024 11:03:09
Pièces jointes : [image001.png](#)
[image002.gif](#)
[image003.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image008.png](#)
[image009.png](#)
[image010.png](#)
[image011.png](#)
[image012.png](#)
[logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)

Haha! Je viens de répondre en même temps... Merci Fred d'aller faire la vérif ce pm



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>
Envoyé : 3 décembre 2024 11:02
À : [Davignon, Nadine](mailto:Nadine.Davignon@mcq.org) <Nadine.Davignon@mcq.org>; [de Muys, Geneviève](mailto:Genevieve.deMuys@mcq.org) <Genevieve.deMuys@mcq.org>
Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Salut,

Je passe voir ce pm!



Frédérique Bédard Daneau, (elle) - T. 418 643-2158, poste **244**

Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : [Davignon, Nadine](mailto:Nadine.Davignon@mcq.org) <Nadine.Davignon@mcq.org>
Envoyé : 3 décembre 2024 11:00
À : [de Muys, Geneviève](mailto:Genevieve.deMuys@mcq.org) <Genevieve.deMuys@mcq.org>; [Bédard Daneau, Frédérique](mailto:Frederique.BedardDaneau@mcq.org) <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>
Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

IsCan : J'ai un doute si on a mis ces crédits sur le panneau situé à la sortie du film (site Cartier Roberval). Je ne peux pas ouvrir le fichier graphique du panneau car ils sont en illustrator. Mais dans la salle on le verrait. Je suis à la maison aujourd'hui et demain, je vais aller voir jeudi. Ou si vous êtes au Musée, vous pouvez passer.

Nadine



Nadine Davignon - T. 418 643-2158, poste **310**

Chargée de projets éducatifs

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 3 décembre 2024 10:07

À : Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>; Davignon, Nadine <Nadine.Davignon@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Cc : Girard, Olivier <Olivier.Girard@mcq.org>

Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Merci Frédérique et Nadine,

Je vais faire suivre ces textes PDF à Nicolas en lui disant que c'est la version finale, finale.

Pour le crédit sur IScan, je vais écrire à Olivier et à Caroline TL car Oli est tjs absent. Peut-être que Caro saura.

Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>

Envoyé : 3 décembre 2024 09:39

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>; Davignon, Nadine <Nadine.Davignon@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Objet : RE: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Salut Geneviève,

Voici tous les textes finaux pour les vignettes des artefacts. J'ai une version word aussi, mais la version finale finale finale est celle-ci.

Pour le crédit iScan, il s'agit d'un crédit rattaché aux scans 3D utilisés dans la zone immersive?

Merci!



Frédérique Bédard Daneau, (elle) - T. 418 643-2158, poste **244**
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 3 décembre 2024 09:28

À : Davignon, Nadine <Nadine.Davignon@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>;
Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Cc : Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>

Objet : TR: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour les filles,

J'espère que vous allez bien!

Je vous écris, car Nicolas Giroux viendra au MCQ vendredi pour un tournage zone CCNQ.
D'ici-là, il m'a fait parvenir des questions sur la zone Cartier-Roberval.

Pouvez-vous m'aider à lui répondre et en particulier pour la question no 2 : crédit de iScan : est-ce que cela a été ajouté dans le panneau de crédits ?

Question 3 : [@Laforge, Valérie](#) : est-il possible d'avoir les textes finaux des vignettes des artefacts. Peux-tu me dire ce que tu penses de l'interprétation des artefacts tel que nous l'avons appliquée dans notre exposition ?

Merci à toutes,
Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 2 décembre 2024 16:23

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Objet : Re: Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Geneviève,

 J'espère que toi aussi.

Cette semaine, je vais au Musée vendredi PM avec mes collègues des comm (Audrey est au courant chez vous). Si tu es dispo, on peut se voir début PM, le tournage (de l'activité La mission du Roy) est prévu à 14h30. Si non, on trouvera un autre moment.

D'ici à ce qu'on se voit, je te sou mets quelques éléments/questions:

1. Analyses de fragments de la Petite Hermine: Coline m'en avait glissé un mot et j'en ai discuté avec mon directeur (qui est absent pour quelques semaines). Je te ferai un topo lors de notre rencontre;
2. Crédits des scans 3D: À l'UMR (U. Laval), on me demande si la mention de la firme iScan a été ajoutée. Et si oui, où elle se trouve;
3. Identification de certains artefacts: À l'UMR, on a remarqué que certains artefacts sont interprétés d'une façon différente dans l'expo et dans les productions en cours de leur côté (une trousse numérique pour les élèves de 3e secondaire et une plateforme numérique qui va rassembler tous les résultats de recherche sur le site Cartier-Roberval), et vice versa. Pourrais-tu me fournir les textes finaux des vignettes? On pourra ainsi cibler les différences et en discuter au besoin pour tenter d'harmoniser le tout le plus possible.

Content d'avoir la chance de retravailler avec toi!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifce Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 27 novembre 2024 11:38

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Objet : Relais de Coline pour le suivi de la zone Cartier-Roberval

Bonjour Nicolas,

Voilà un bon moment qu'on s'est parlé! J'espère que tu vas bien!

Je t'écris, car tu es probablement au courant : Coline a eu un mandat temporaire à titre de cheffe des expositions pour le développement du nouveau Musée de l'histoire du Québec.

Elle est donc pas mal occupée et je ferai ses suivis pour de tout ce qui concerne l'exposition Cartier-Roberval au Musée.

Je me replonge dans ce super projet. Je fais donc le tour de tout le monde et je voudrais voir avec toi s'il y a des suivis que je peux prendre en charge ou que nous pouvons discuter ensemble.

Valérie Laforge m'a parlé de laboratoire d'analyse concernant la Petite Hermine. Peut-être que tu as des nouvelles de ton côté ?

Aurais-tu des disponibilités prochainement pour qu'on fasse le point ensemble ?

Je te remercie par avance et surtout, au plaisir de retravailler avec toi!

Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste 284
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation
MUSÉE DE LA CIVILISATION
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Lutte_413x106pix.png



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : [de Muys, Geneviève](#)
À : [Niess, Coline](#)
Objet : RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis
Date : 8 janvier 2025 16:32:36
Pièces jointes : [image001.png](#)
[image002.png](#)
[image003.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image008.jpg](#)
[logo-mcq-xsml_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)

Ok! Je revérifie tout ça demain pour être sûre qu'on n'a vraiment pas le rapport officiel.

J'ajoute ce suivi auprès de Nicolas Giroux.

Merci Coline... et puis, bonne année ma chère! Je te la souhaite belle, plaisante, pour toi et toute ta famille!

À très bientôt j'espère!

Ge.



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 8 janvier 2025 15:52

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Objet : RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Effectivement je ne vois pas de rapport officiel nulle part?....

Ce serait bon de rapatrier les échantillons vers le labo de dendro UL que suggère Frede.

Ceci-ci dit, je pense que nous devons désormais déléguer le tout à la CCNQ comme convenu avec Nicolas Giroux. Le MCQ a fait sa partie de mise en valeur, à la CCNQ de reprendre le dossier scientifique.

Merci!



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**

Cheffe des expositions du MNHQ
Direction du développement et de l'innovation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : 8 janvier 2025 15:49

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Merci Coline pour ton suivi. Pour le suivi dans Dynamics (Pivotal no 129292, Dynamics no **MCQ-002717**), c'est au statut de ÉMISE et non TERMINÉ.

A-t-on eu un rapport de la part de Mme Bonneau ? Si non, c'est peut-être pour cela que ce n'est pas payé ?

Peux-tu m'éclairer, car si on a un rapport de la part de Mme Bonneau, je vais contacter Patrick pour régler la facture. Si tout repose sur la France, j'imagine qu'on peut demander le retour des échantillons qu'elle a en main ?

À plus!

Gen.



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 8 janvier 2025 15:24

À : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Objet : TR: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Pti

Ca semble avoir été payé à vérifier ds Dynamics



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**

Cheffe des expositions du MNHQ

Direction du développement et de l'innovation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Adeline Bonneau <adelphine.bonneau@usherbrooke.ca>

Envoyé : 12 novembre 2023 04:14

À : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Charpentier,

Je vous remercie. Je transmettrai ce document aux services financiers de mon université lorsque le contrat sera terminé.

Bonne journée

Adelphine

From: Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Sent: Friday, November 10, 2023 3:51 PM

To: Adelphine Bonneau [REDACTED]

Cc: Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Subject: RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Bonneau,

Tel que mentionné dans un précédent courriel, comme le musée paiera directement l'Université de Sherbrooke, il était mieux de fonctionner par bon de commande. Vous trouverez donc en pièce jointe le bon de commande avec les services sur lesquels nous nous sommes entendus, à des taux horaires de 60\$/h + 15% (5h de rédaction de protocole, 5h d'analyse d'échantillon, et 20h de rédaction de rapport). J'ai aussi ajouté le frais d'utilisation des instruments.

Vous pourrez utiliser ce bon de commande pour demander au service des finances de l'université d'envoyer une facture au musée lorsque les services seront rendus.

S'il y a quoi que ce soit, n'hésitez pas.

Merci beaucoup et bon week-end,

Pascale



Pascale Charpentier, (elle) - T. 418 643-2158, poste 363

Adjointe à la réalisation

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Unique_genre_413x106pix.jpg

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.
[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Adeline Bonneau [REDACTED]
Envoyé : 6 novembre 2023 18:00
À : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>
Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Charpentier,
Aucun problème.
J'ai transmis le document à mon département des finances car il y a un certain nombre d'informations que j'ignore. Dès que j'ai un retour de leur part, je vous envoie le formulaire. Je dois vous avouer que j'ai peur que cela ne traîne quelques semaines.
Bonne soirée
Adeline

From: Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>
Sent: Monday, November 6, 2023 12:04 PM
To: Adeline Bonneau [REDACTED]
Cc: Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Subject: RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Bonneau,

Après avoir parlé à Valérie et Coline, je me rends compte que tout est sous contrôle et que vous avez déjà envoyé le matériel et que vous avez une rencontre demain à cet effet! Tout est bon à ce niveau-là alors.

N'oubliez pas de me faire parvenir votre dossier fournisseur pour que je puisse finaliser votre contrat.

Merci encore,

Pascale

De : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Envoyé : 6 novembre 2023 10:57

À : Adeline Bonneau [REDACTED]

Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Bonneau,

Je me permets de vous écrire pour faire un rappel, comme Coline et Valérie quittent pour la France ce vendredi. Serait-il possible d'avoir le protocole d'échantillonnage d'ici là ou d'obtenir des instructions pour ramener les échantillons?

Merci beaucoup et bonne journée,

Pascale

De : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Envoyé : 26 octobre 2023 09:38

À : Adeline Bonneau [REDACTED]

Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Bonneau,

Excellent, merci beaucoup pour ces informations. Je vous retransmets le dossier fournisseur, qui vous demande des informations dont nous avons besoin pour finaliser le contrat.

Coline et la conservatrice sur le projet, Valérie, quittent pour St-Malo le 10 novembre prochain. Serait-il possible d'avoir le protocole d'échantillonnage d'ici là? Si ce n'est pas possible, l'archéologue en dendrochronologie qui sera sur place pourra nous fournir des échantillons à ramener à Québec, mais Coline et Valérie ont besoin de savoir comment les ramener, pour qu'ils soient intacts au retour. Doivent-elles les emballer d'une façon spécifique?

Merci encore et bonne journée,

Pascale

De : Adeline Bonneau [REDACTED]

Envoyé : 25 octobre 2023 12:20

À : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Charpentier,

Les datations seront facturées directement par le laboratoire CEN de l'UL. Si des préparations spécifiques sont nécessaires et qu'il faut que je les fasse dans mon laboratoire, alors je vous ferai une facture spécifique via la plateforme analytique de l'UdeS. Nous facturons 50\$ par préparation d'échantillons dans ce cas.

Je reste à votre disposition si vous souhaitez en discuter de vive voix.

Bonne journée

Adelphine

From: Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Sent: Tuesday, October 24, 2023 2:04 PM

To: Adelphine Bonneau [REDACTED]

Cc: Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Subject: RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Bonneau,

Je suis en train de travailler à la rédaction de votre contrat et j'avais une question concernant le montant de 300\$ pour la datation par le radiocarbone. Est-ce que ce sera un facturé directement par vous (dois-je le prévoir au contrat) ou le montant sera-t-il facturé par le laboratoire CEN de l'Université Laval?

Merci beaucoup, je vous souhaite une excellente journée,

Pascale

De : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>

Envoyé : 17 octobre 2023 10:10

À : Adelphine Bonneau [REDACTED]

Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Bonneau,

Aucun problème pour le délai, ne vous en faites pas. Coline et moi avons révisé vos propositions pour le devis et ça convient parfaitement. Je pourrai donc procéder à la rédaction du contrat selon ces informations. Vous devriez le recevoir pour signature plus tard cette semaine ou au courant de la semaine prochaine. Je vous invite à remplir le dossier fournisseur (en pièce jointe) et me faire parvenir un spécimen chèque pour votre paiement.

C'est une bonne suggestion d'être présente en Teams lors du prélèvement, ça restera à confirmer selon l'organisation avec le Musée de Saint-Malo, nous en reparlerons.

Nous attendons donc de vos nouvelles pour votre visite à Québec et la formation pour les prélèvements.

Merci beaucoup et à bientôt,

Pascale



Pascale Charpentier, (elle) - T. 418 643-2158, poste 363
Adjointe à la réalisation
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Adeline Bonneau [REDACTED]
Envoyé : 15 octobre 2023 14:06
À : Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>
Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : RE: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Charpentier,

Je vous prie d'excuser mon retard à vous répondre. Voici en pièce jointe les changements que je vous propose, notamment en lien avec la possibilité de réaliser de nouvelles datations par le 14C. Concernant le taux horaire, celui de la plateforme analytique de mon département sera appliqué. Il s'agit de 60\$ par heure + 15% de frais indirects de recherche.

Je vous tiens informée dès que je sais quand je pourrais venir à Québec pour vous faire une formation pour le prélèvement par 14C. Peut-être aussi serait-il possible que je sois présente sur Teams le 13 Novembre lors des prélèvements dans le Musée pour vous guider ?

Dans tous les cas, je vous prépare une trousse avec tout ce qu'il vous faudra pour prélever et « ranger » les échantillons pour le 14C et ceux pour la caractérisation.

Je reste à votre disposition si vous avez des questions.

Bonne journée

Adeline

From: Charpentier, Pascale <Pascale.Charpentier@mcq.org>
Sent: Wednesday, October 4, 2023 2:23 PM
To: Adeline Bonneau [REDACTED]
Cc: Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Subject: Retour sur notre rencontre de la semaine dernière et Devis

Bonjour Mme Bonneau,

Je souhaitais vous écrire pour vous remercier du temps que vous nous avez consacré la semaine dernière. Cela nous a beaucoup éclairées sur la démarche de recherche historique et archéologique et nous sommes très heureuses de pouvoir compter sur votre expertise.

Tel qu'entendu mercredi dernier, je vous fais parvenir un devis détaillant le mandat dont nous avons discuté : caractérisation, analyse C-14 (au besoin), rédaction de rapport, participation à des réunions... J'y ai inclus des échéances, considérant votre emploi du temps occupé durant cette session universitaire. N'hésitez surtout pas si vous avez des questions ou si vous souhaitez y apporter des modifications. Je vous invite aussi à nous faire une proposition pour un taux horaire qui vous conviendrait.

Pas la suite, je pourrai procéder avec le contrat.

Merci beaucoup et bon après-midi!

Pascale

De : [Nicolas Giroux](#)
À : [Laforge, Valérie](#); [Niess, Coline](#)
Cc : [Hamel, Philippe-Antoine](#)
Objet : Re: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture
Date : 1 octobre 2024 15:29:33
Pièces jointes : [image001.gif](#)
[image002.png](#)
[image003.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image008.png](#)
[image009.png](#)
[image010.png](#)
[image011.png](#)
[image012.png](#)
[image013.jpg](#)
[logo-mcq-large_7e9891d7-5b69-43cd-99b8-f9a27192b374.png](#)
[Facebook-2_b1eaa4b8-c236-40e0-a333-e5fe2001d749.png](#)
[Instagram-2_23e9b454-569c-4252-a56f-2ca56acf0514.png](#)
[Twitter-2_665dea38-e9fd-418c-98f3-8ce7abe392ca.png](#)
[you_tube-2_294f55a6-c076-4fb1-9c78-5ab48c6f01fb.png](#)
[Linkedin-2_68209c09-9f55-433c-86a0-174f88fedb3c.png](#)
[gladiateurs_413x106pix_f1a0961d-fba7-4036-9df8-c46807d70131.png](#)
[Outlook-http_www.gif](#)
[Outlook-Twitter.png](#)
[Outlook-Facebook.png](#)
[Outlook-Instagram.png](#)

Bonjour Valérie,

Je crois que ce serait une bonne chose de le clarifier malgré la taille des échantillons. Si la question s'est posée ici, elle risque d'être reposée plus tard et nous aurons alors une réponse claire à fournir.

Merci à l'avance!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine
Direction de l'aménagement et de la mise en valeur
Tél. 418 644-3076



Édifice Hector-Fabre

525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9
Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Envoyé : 1 octobre 2024 15:22

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Cc : Hamel, Philippe-Antoine <Philippe-Antoine.Hamel@mcq.org>

Objet : RE: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Bonjour Nicolas,

Ça m'étonnerait énormément que le Musée de Saint-Malo réclame ces prélèvements microscopiques...

De plus le Musée de Saint-Malo ne nous a pas fait signer de document pour leur restitution ni à

Catherine Lavier la spécialiste française qui est aussi partie avec son jeu d'échantillons.

Bernard Allaire avait aussi prélevé des échantillons plus tôt en 2023. Je suis à peu près certaine que Saint-Malo ne les a pas réclamés.

Je peux écrire à Jean-Philippe Roze pour rassurer tout le monde. Je me souviens, lors de sa venue au moment de l'installation, qu'il nous avait dit, que si on voulait refaire des prélèvements on avait tout le loisir de le faire puisque les objets étaient chez nous.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste **507**

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Gladiateurs_413x106pix.png



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 1 octobre 2024 15:10

À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Cc : Hamel, Philippe-Antoine <Philippe-Antoine.Hamel@mcq.org>

Objet : Re: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Bonjour Valérie,

Les objets mis en vitrine sont donc toujours la propriété du Musée de Saint-Malo. Mais qu'en est-il des échantillons? Restent-ils attachés à l'objet sur lesquels ils ont été prélevés, et donc à leur propriétaire, ou ont ils été cédés au demandeur?

Merci à l'avance et bonne fin de journée,

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076



Édifice Hector-Fabre

525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Envoyé : 1 octobre 2024 10:03

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Hamel, Philippe-Antoine <Philippe-Antoine.Hamel@mcq.org>

Objet : RE: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Bonjour à vous deux,

Ces objets sont toujours la propriété du Musée de Saint-Malo.

Je joins à ce courriel la convention de prêt.

Il s'agit d'un prêt qui viendra à terme en 2028.

Par ailleurs, ils sont comme nous en attente des résultats des analyses puisqu'ils ont consenti à ce des échantillons soient prélevés par Catherine Lavier et par nous en novembre dernier.

En espérant que cela réponde à vos interrogations.

Bonne journée,

Valérie

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 1 octobre 2024 09:05

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : RE: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Merci Nicolas de poser la question, [@Laforge, Valérie](#), serais-tu en mesure d'écrire à Jean-Philippe Roze pour s'assurer que nous pouvons conserver la propriété de ces échantillons pour poursuivre le projet de recherche (bénéfique aux deux institutions). Une attestation ou une confirmation par courriel serait effectivement pertinent!

Merci!



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**

Cheffe des expositions du MNHQ

Direction du développement et de l'innovation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 30 septembre 2024 11:03

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Cc : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : Re: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Rebonjour,

Je ne connais pas vraiment les pratiques en la matière, mais on se demandait surtout s'ils étaient restés la propriété du Musée de Saint-Malo. Et sinon, est-ce que des documents confirment qu'ils ont été cédés au Musée/CCNQ?

Merci!

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076



Édifice Hector-Fabre

525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 30 septembre 2024 10:38

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : RE: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Bonjour Nicolas,

De mon point de vue, ils font partie d'un projet et d'une mission financée par l'équipe Musée à partir de vos fonds.

C'est une gymnastique mentale, mais je dirais à la CCNQ, pour le besoin initial du Musée.

As-tu la même perspective?

Serait-ce facilitant?



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste**226**

Cheffe des expositions du MNHQ

Direction du développement et de l'innovation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Gladiateurs_413x106pix.png



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 30 septembre 2024 09:44

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : Re: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Salut Coline,

J'espère que tu vas bien.

Concernant les échantillons de la Petite Hermine, peux-tu me dire à qui ils appartiennent?

Merci! Et bonne semaine!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076



Édifice Hector-Fabre

525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 6 septembre 2024 09:56

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Objet : RE: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture



Niess, Coline reacted to your message:

Coline Niess, (elle)- T. 418 643-2158, poste226

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation



MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Gladiateurs_413x106pix.png



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

From: Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Sent: Friday, September 6, 2024 1:27:53 PM

To: Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Cc: Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Subject: Re: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Salut Coline,

Hâte de te voir aussi. J'espère que ton été fut ressourçant.

Bien noté pour le suivi dendro. J'en discute avec Juan et je te reviens.

À bientôt!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076



Édifice Hector-Fabre

525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 5 septembre 2024 16:51

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

salut Nicolas!

Hâte de te voir bientôt!

dis-moi est-ce que la CCNQ pourrait porter le suivi des recommandations au MCC (et faire le lien avec le MCC France) pour pousser plus loin les analyses en dendro ou même développer plus amplement et rigoureusement le projet en lien avec les présumés artefacts de la Petite-Hermine? Je te dirai qu'à ce stade, ça dépasse mes fonctions de muséologue comme tout est en salle et que l'objectif de mise en valeur/curiosité est atteint?

Comment faire pour poursuivre avec ce dossier sans que cela soit à la charge du MCQ?

On s'en reparle,

grand merci!

De : [Niess, Coline](#)
À : [Bernard Allaire](#)
Cc : [Philippe Sartori](#); [Laforge, Valérie](#); nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca; [Jean-Philippe Roze](#)
Objet : RE: suivi archéo_vestiges présumés P.-H.
Date : 29 avril 2024 16:12:12
Pièces jointes : [image001.png](#)
[image002.png](#)
[image003.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[logo-mcq-xsmall_d5028322-00ee-484b-91a8-c93e07c09344.png](#)

Salut Bernard,

Jean-Philippe Roze (qui est avec nous en ce moment pour la mise en vitrine) va contacter Catherine Lavier, le numéro de mission du MCC en main, voir s'il est faisable de faire bouger les choses.

J'aimerais prendre une décision consensuelle quant à la poursuite des analyses à un autre tiers et ne pas me mettre en conflit avec les recommandations d'Adelphine Bonneau si on va à l'externe ou vers un autre labo (merci d'ailleurs pour les coordonnées d'Ottawa).

Je vous reviens rapidement avec une date de discussion par Teams si cela vous convient,

Merci!



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bernard Allaire [REDACTED]

Envoyé : 15 avril 2024 14:43

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Jean-Philippe Roze <jproze@saint-malo.fr>

Cc : Philippe Sartori <psartori@saint-malo.fr>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : RE: suivi archéo_vestiges présumés P.-H.

Bonjour tous,

J'ai regardé les fichiers d'Adelphine et je ne vois pas d'obstacles majeurs aux analyses. Les prélèvements semblent avoir bien été faits. Surtout, les impuretés qui l'inquiète ne représentent qu'un faible pourcentage des échantillons. Il n'existe pas de vestiges parfaitement propres. Si vous voulez des résultats, je suggère de les envoyer à un ou plusieurs laboratoires radiocarbone au Québec, au Canada ou aux USA. En plus de la datation, ceux-ci peuvent fournir une analyse de l'échantillon et des impuretés chimiques ou végétales présentes.

Si vous voulez que je reprenne le dossier, je peux faire examiner les vestiges et les faire dater par le labo qui a fait les premières analyses l'été dernier.

En ce qui concerne Catherine Lavier, je vais voir de mon côté. Je crois qu'elle est prise avec la fin du chantier de Notre-Dame de Paris qui a brûlé il y a 5 ans. Ils doivent remettre certaines pièces en place pour une réouverture programmée pour les Jeux Olympiques de Paris.

Cordialement

Bernard

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : lundi 15 avril 2024 19:51

À : Bernard Allaire [REDACTED] Jean-Philippe Roze <jproze@saint-malo.fr>

Cc : Philippe Sartori <psartori@saint-malo.fr>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : suivi archéo_vestiges présumés P.-H.

Bonjour Bernard et bonjour Philippe et Jean-Philippe (que je vais recroiser bientôt avec le venue des artéfacts !),

Voici quelques nouvelles du dossier des présumés vertiges de la petite-Hermine, volet archéo C14.

Je joins ici un message de notre archéologue suite aux analyses du C14.

J'aimerais mettre un peu de «pression» sur les analyses dendrochronologiques, nous écrivons à Mme Catherine Lavier depuis plusieurs semaines et nous n'avons aucune nouvelle. 😞

Le temps presse un peu même si dans l'absolu «la saga de recherche » se poursuit et c'est ce que nous souhaitons mettre de l'avant d'un point de vue muséal.

Comme la commande d'analyse auprès de Mme Lavier est rentrée via ses tâches auprès du Ministère de la culture française_ et non via un contrat privé avec le Musée de la civilisation_, je n'ai aucune force de levier pour faire avancer son mandat.

J'aimerais compter sur vous pour sonder au moins l'avancée du dossier? Peut-être même que vous avez eu des nouvelles ?

Merci de votre prochain retour,

Bien à vous tous,

Cordialement,

Coline

Message de Mme Adeline Bonneau :

Bonjour Coline,

Je vais bien, merci. Et toi ? Je suis dans le tumulte de la session et des instruments qui brisent.

Je comprends ta question pour les vignettes. Néanmoins, mon mandat devait vous dire si des datations par le 14C seraient envisageables et seraient fiables. Les premières analyses sur 3 des 5 morceaux montraient la présence d'une matière organique indéterminée qui allait compromettre de façon certaine les datations. Malheureusement, l'instrument s'est brisé peu de temps après ces analyses. Il est réparé depuis la semaine dernière mais je n'ai pas eu le temps d'y aller. J'ai passé plusieurs jours dessus avec des collègues pour le réparer.

Entre temps, j'ai tout de même fait des prises de vue sous le microscope pour essayer de voir si je trouvais une source visuelle des contaminations que je voyais avec le μ -FTIR. Malheureusement, à part beaucoup de sédiments, je ne vois rien de probant qui explique la présence de cette matière organique. J'ai fait attention à ne rien contaminer lorsque j'ai fait les observations. Ce sera détaillé dans le rapport. Les photos peuvent être téléchargées ici : <https://we.tl/t-vokBgumLSz>

Je vais essayer de finaliser les mesure μ -FTIR la semaine prochaine sur les deux derniers fragments mais j'avoue ne pas être optimiste. Je doute qu'une datation 14C sur ces morceaux de bois apporte un âge fiable du bois.

As-tu eu des nouvelles des datations par dendrochronologie ? Je pense qu'il y a plus de chance que cette partie fonctionne et apporte des résultats fiables.

Je te remercie pour ta patience.

Bonne journée

Adelphine



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste 226

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



[Lutte_413x106pix.png](#)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : [Thériault-Lepage, Caroline](#)
À : [de Muys, Geneviève](#)
Objet : Re: Suivi de la visite de Nicolas Giroux CCNQ+ entretien de la zone.
Date : 20 décembre 2024 15:24:29
Pièces jointes : [logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)
[logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)

À part celle que l'on connaît, il n'y en a pas non.

Merci!



Caroline Thériault-Lepage - T. 418 643-2158, poste **326**

Chargée de projets numériques

Direction des immobilisations, du numérique et des technologies

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : de Muys, Geneviève <Genevieve.deMuys@mcq.org>

Envoyé : Wednesday, December 11, 2024 10:01:17 AM

À : Davignon, Nadine <Nadine.Davignon@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Girard, Olivier <Olivier.Girard@mcq.org>; Thériault-Lepage, Caroline <Caroline.Theriault-Lepage@mcq.org>; Loubier-Jacques, Guillaume <Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org>

Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>; Gagnon, Marie-Josée <Marie-Josée.Gagnon@mcq.org>; Laroche, Audrey <Audrey.Laroche@mcq.org>

Objet : Suivi de la visite de Nicolas Giroux CCNQ+ entretien de la zone.

Bonjour tout le monde,

Vendredi dernier, Nicolas Giroux est venu au MCQ pour un tournage. Nous avons profité de sa visite pour faire le tour de la zone CCNQ ensemble avec Nadine.

Je vous fais un suivi des points discutés ensemble et selon vos questions liées à vos spécialités :

1. Expertise concernant la Petite Hermine et les échantillons qui doivent être analysés : Nicolas a un patron par intérim depuis peu de temps. Il doit faire un suivi sur ce dossier avec lui cette semaine. Nicolas souhaite que son nouveau patron signe une lettre pour demander aux chercheuses où elles en sont et récupérer les échantillons. À suivre donc du côté de la CCNQ.
2. Ajustement demandé pour le son avec la table jeu : merci Guillaume de faire la vérification comme indiqué dans ton courriel
3. Textes demandés par l'UMR concernant les vignettes des objets. J'ai envoyé les textes. Les recherches de l'URM demeurent à compléter. J'ai mentionné à Nicolas qu'on ne va pas ouvrir ou changer des vignettes maintenant. C'est ok pour lui. À rediscuter quand il aura les infos de l'UMR en main.
4. Nouvelle découverte archéologique la semaine passée dans serait la palissade de Beaucours.

La CCNQ reste prudente sur l'interprétation des résultats et des analyses qui doivent être faites de la structure trouvée la semaine passée. Bref, pas de changement à court terme à ce que nous présentons dans le couloir menant à LQAD.

N'hésitez pas à me faire signe si vous souhaitez relancer Nicolas sur certaines questions.

Autre point sur l'entretien de la zone CCNQ :

-Roxanne G. et Roxanne B. ont profité de leur travail en salle cette semaine pour ouvrir la vitrine des objets archéologiques et ajuster les supports de 2 objets. Merci!

-- Patrick a validé le budget. On est ok avec le 60k en entretien cette année. 30k ont été destinés au COMS et 30k en médiation et maintien.

Nadine a des choses à faire faire sous peu en ajustements. [@Thériault-Lepage, Caroline](#) et [@Girard, Olivier](#) : merci aussi de me faire signe si vous attendez des soumissions ou des petits travaux restent à exécuter dans la zone CCNQ. J'essaie de voir quelles sont les dépenses à venir avant le 31 mars.

- Valérie fait le suivi pour les espèces de poissons naturalisés avec Nature 3M.

Voilà pour les suivis des dernières semaines,

Faites-moi signe si vous voyez des suivis avec la CCNQ que je n'aurais pas traités,

Bonne journée,

Geneviève



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : [de Muys, Geneviève](#)
À : [REDACTED]
Cc : [Laforge, Valérie](#)
Objet : Suivi de la part du Musée de la civilisation
Date : 30 janvier 2025 09:39:13
Pièces jointes : [logo-mcq-xsmall_b798b6a9-a902-41c6-909d-a4a1efec4b3b.png](#)

Bonjour Madame Bonneau,

Je m'appelle Geneviève de Muys et je suis chargée de projets d'exposition au Musée de la civilisation.

Je prends désormais le relai de ma collègue Coline Niess sur les dossiers concernant l'exposition permanente et plus particulièrement, sur le site Cartier-Roberval en collaboration avec la CCNQ.

Je vous écris pour faire le suivi de vos analyses sur les fragments présumés de la Petite Hermine. Je comprends qu'il ne vous a pas été possible de les étudier adéquatement notamment au carbone-14 en raison de contamination avec du vernis.

Je comprends également que la suite des analyses devra se poursuivre du côté du Laboratoire d'expertise en dendrochronologie de Madame Catherine Lavier (France).

Dans le suivi de ce dossier, je n'ai pas pu trouver votre rapport d'analyse ni de paiement à votre égard. Je voulais valider avec vous qu'un rapport avait déposé et auquel cas, qu'un paiement devrait vous être fait.

Également, je voudrais faire le suivi avec vous des échantillons que vous aviez en main pour l'analyse. En effet, nous souhaitons les rapatrier au Musée de la civilisation.

Je suis disponible pour discuter avec vous dans les prochains jours afin de faire tous les suivis adéquats.

Au plaisir de discuter,
Très cordialement,
Geneviève de Muys



Geneviève De Muys - T. 418 643-2158, poste **284**

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : [Laforge, Valérie](#)
À : [de Muys, Geneviève](#); [Niess, Coline](#)
Objet : TR: Catherine Lavier et Saint-Malo
Date : 14 janvier 2025 09:05:45
Pièces jointes : [logo-mcq-xsmall_d5028322-00ee-484b-91a8-c93e07c09344.png](#)
[logo-mcq-xsmall_d5028322-00ee-484b-91a8-c93e07c09344.png](#)

Dans ce dossier vous trouverez des fichiers ZIP identifiés France Transfert où on retrouve les images des prélèvements.



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste **507**
Conservatrice
Direction des collections

[Avant d'imprimer, pensez à l'environnement](#)

De : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>
Envoyé : 8 décembre 2023 11:26
À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : Catherine Lavier et Saint-Malo

Allo Coline,

Les documents transmis par Catherine Lavier et ceux de Jean-Philippe Roze reçus ce matin sont tous ici

P:\Projets_Expos_Installations\0203_Permanente_Quebec_MCQ_2018\09_EXPOSITION\09_341_Emprunts_objets\Prêteurs\Musée d'Histoire de Saint-Malo

Bonne journée,

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste **507**
Conservatrice
Direction des collections

[Avant d'imprimer, pensez à l'environnement](#)

De : [Laforge, Valérie](#)
À : [de Muys, Geneviève](#); [Niess, Coline](#)
Objet : TR: Échantillons de Saint-Malo
Date : 14 janvier 2025 09:00:32
Pièces jointes : [logo-mcq-large_7e9891d7-5b69-43cd-99b8-f9a27192b374.png](#)
[Facebook-2_b1eaa4b8-c236-40e0-a333-e5fe2001d749.png](#)
[Instagram-2_23e9b454-569c-4252-a56f-2ca56acf0514.png](#)
[Twitter-2_665dea38-e9fd-418c-98f3-8ce7abe392ca.png](#)
[you tube-2_294f55a6-c076-4fb1-9c78-5ab48c6f01fb.png](#)
[Linkedin-2_68209c09-9f55-433c-86a0-174f88fedb3c.png](#)
[unique_genre_413x106pix_10afdbe4-b806-4320-9974-faca6a0af2d7.jpg](#)
[logo-mcq-xsmall_d5028322-00ee-484b-91a8-c93e07c09344.png](#)

Allô,

J'ai ce courriel aussi auquel je n'ai pas obtenu de réponse. Transmis il y a un an.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste **507**
Conservatrice
Direction des collections

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>
Envoyé : 16 février 2024 13:17
À : LAVIER Catherine <catherine.lavier@culture.gouv.fr>
Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Objet : Échantillons de Saint-Malo

Bonjour Catherine,

J'espère que vous allez bien.

Je viens aux nouvelles quant aux résultats des analyses faites sur les échantillons des vestiges conservés à Saint-Malo.

Nous préparons leur transport vers Québec avec Jean-Philippe Roze pour leur exposition.

Nous sommes impatients de connaître les conclusions de vos travaux.

Avec mes chaleureuses salutations.

Valérie

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste **507**
Conservatrice
Direction des collections



MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Unique_genre_413x106pix.jpg



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : [Niess, Coline](#)
À : [de Muys, Geneviève](#); [Laforge, Valérie](#)
Objet : TR: Les prélèvements faits à Saint-Malo-corpus Petite Hermine
Date : 13 janvier 2025 20:16:32
Pièces jointes : [image003.png](#)
[image004.png](#)
[image005.png](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image001.png](#)
[image002.jpg](#)
[logo-mcq-xsmall_d5028322-00ee-484b-91a8-c93e07c09344.png](#)



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**
Cheffe des expositions du MNHQ
Direction du développement et de l'innovation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : LAVIER Catherine <catherine.lavier@culture.gouv.fr>
Envoyé : 29 novembre 2023 05:59
À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>
Cc : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; [REDACTED] Jean-Philippe Roze <jproze@saint-malo.fr>
Objet : RE: Les prélèvements faits à Saint-Malo-corpus Petite Hermine

Bonjour Valérie,
Bonjour à tous,

Il semble que nous soyons toutes affectées d'une manière ou d'une autre ...

[REDACTED]

Je voulais m'excuser du retard de réponse, [REDACTED]

Justement j'avais bien prévu de partager tous les clichés des prélèvements C14, avec un compte-rendu de mission, initialement dans les jours suivant la mission, ce que je pourrai finalement pas faire. Je propose donc d'envoyer lundi les clichés correspondant aux C14 puis de réaliser le rapport final avec l'étude archéodendrométrique des pièces observées dans la réserve.

Je vous souhaite un prompt rétablissement,
Prenez bien soin de vous,
Bien à vous,
catherine

De : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Envoyé : dimanche 26 novembre 2023 21:22

À : LAVIER Catherine <catherine.lavier@culture.gouv.fr>

Objet : Les prélèvements faits à Saint-Malo-corpus Petite Hermine

Bonjour Catherine,

J'espère que vous allez bien. Coline et moi sommes bien rentrées le 18 novembre dernier.

[REDACTED] nous sommes pleinement satisfaites de notre mission.

Adelphine Bonneau que vous avez rencontré par TEAMS, le 13 novembre dernier recevra les échantillons

durant la semaine. Elle-même prise avec un problème de santé n'a pu répondre à mon courriel avant aujourd'hui, me transmettant l'adresse postale à laquelle envoyer les prélèvements.

J'ai regardé les photos que j'ai prises et je trouve qu'elles ne permettent pas de bien saisir les sites de prélèvement sur chacun des objets.

Je me demandais si vous accepteriez de me partager les vôtres.

Je vous remercie par avance et vous transmets mes salutations cordiales.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste **507**

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Unique_genre_413x106pix.jpg



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

Merci de nous aider à préserver l'environnement en n'imprimant ce courriel et les documents joints que si nécessaire.

De : [Laforge, Valérie](#)
À : [Nicolas Giroux](#)
Cc : [Niess, Coline](#)
Objet : TR: Prêt du Musée de Saint-Malo
Date : 2 octobre 2024 08:19:15
Pièces jointes : [logo-mcq-large_7e9891d7-5b69-43cd-99b8-f9a27192b374.png](#)
[Facebook-2_b1eaa4b8-c236-40e0-a333-e5fe2001d749.png](#)
[Instagram-2_23e9b454-569c-4252-a56f-2ca56acf0514.png](#)
[Twitter-2_665dea38-e9fd-418c-98f3-8ce7abe392ca.png](#)
[you_tube-2_294f55a6-c076-4fb1-9c78-5ab48c6f01fb.png](#)
[LinkedIn-2_68209c09-9f55-433c-86a0-174f88fedb3c.png](#)
[gladiateurs_413x106pix_f1a0961d-fba7-4036-9df8-c46807d70131.png](#)
[logo-mcq-xsmall_d5028322-00ee-484b-91a8-c93e07c09344.png](#)

Bonjour Nicolas,

Voici la réponse de Saint-Malo.

Bonne journée,

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste **507**
Conservatrice
Direction des collections

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Jean-Philippe Roze <jproze@saint-malo.fr>
Envoyé : 2 octobre 2024 03:02
À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>
Objet : RE: Prêt du Musée de Saint-Malo

Bonjour Valérie

Les échantillons peuvent évidemment être conservés de votre côté pour poursuivre ou prolonger les études que vous jugerez bon. Je suis davantage déçu que surpris que Catherine n'ait rien transmis ; je sais combien le C2RMF est saturé de demandes, mais dans le cadre d'une relation transatlantique, j'espérais mieux.

Les contaminations dont nous avons déjà parlées sont sans doute liées à la "vie muséographique" de l'objet plus qu'à la procédure de prélèvement. Depuis leur arrivée en 1843 à Saint-Malo, ces vestiges ont connu de nombreuses conditions environnementales, même les bombardements de la 2WW. C'est dire.

J'espère que tu vas bien et que vos nouveaux projets sont aussi stimulants que *Le Québec, autrement dit*.

Au plaisir de se revoir.

Bien cordialement,
Jean-Philippe Roze - Responsable des collections, chargé des études

Mail : jproze@saint-malo.fr
Tél : 02 21 51 10 22 ; 02 99 82 66 41 (réserves)

Musée d'Histoire de Saint-Malo
27 quai Duguay-Trouin / 6 rue du Pourquoi-Pas ?
35400 Saint-Malo

De : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>
Envoyé : mardi 1 octobre 2024 21:45
À : Jean-Philippe Roze <jproze@saint-malo.fr>
Objet : Prêt du Musée de Saint-Malo

Bonjour Jean-Philippe,

J'espère que tu vas bien et que tu as passé un été agréable!

La Commission de la Capitale nationale du Québec, notre mandataire pour la portion Cartier-Roberval de l'exposition *Le Québec, autrement dit*, souhaite obtenir une précision quant aux prélèvements effectués sur les objets présumés de La Petite Hermine. Leur préoccupation est de savoir si ces échantillons doivent vous être restitués ou si nous pouvons en disposer. Les analyses n'ont pas encore donné de résultats (le mandat avec l'archéologue de notre côté ne semble pas avoir été compris; nous n'avons qu'obtenu que les prélèvements démontraient trop de contamination pour poursuivre) et Catherine Lavier ne nous a pas transmis de résultats. Aussi, la Commission aimerait soumettre les échantillons à un ou quelques autres laboratoires.

Je te remercie par avance pour ta réponse et te souhaite une excellente soirée!

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste **507**

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Gladiateurs_413x106pix.png



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : [Niess, Coline](#)
À : [Laforge, Valérie](#); [Charpentier, Pascale](#)
Objet : TR: suivi archéo_vestiges présumés P.-H.
Date : 15 avril 2024 15:54:03
Pièces jointes : [logo-mcq-large_7e9891d7-5b69-43cd-99b8-f9a27192b374.png](#)
[Facebook-2_b1eaa4b8-c236-40e0-a333-e5fe2001d749.png](#)
[Instagram-2_23e9b454-569c-4252-a56f-2ca56acf0514.png](#)
[Twitter-2_665dea38-e9fd-418c-98f3-8ce7abe392ca.png](#)
[you_tube-2_294f55a6-c076-4fb1-9c78-5ab48c6f01fb.png](#)
[LinkedIn-2_68209c09-9f55-433c-86a0-174f88fedb3c.png](#)
[lutte_413x106pix_09324e66-7a7d-4140-92d5-539159881166.png](#)
[logo-mcq-xsmall_d5028322-00ee-484b-91a8-c93e07c09344.png](#)

Pvi
À discuter...



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste **226**
Chargée de projets d'expositions
Direction de la programmation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Bernard Allaire [REDACTED]
Envoyé : 15 avril 2024 14:43
À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Jean-Philippe Roze <jproze@saint-malo.fr>
Cc : Philippe Sartori <psartori@saint-malo.fr>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>
Objet : RE: suivi archéo_vestiges présumés P.-H.

Bonjour tous,
J'ai regardé les fichiers d'Adelphine et je ne vois pas d'obstacles majeurs aux analyses. Les prélèvements semblent avoir bien été faits. Surtout, les impuretés qui l'inquiète ne représentent qu'un faible pourcentage des échantillons. Il n'existe pas de vestiges parfaitement propres. Si vous voulez des résultats, je suggère de les envoyer à un ou plusieurs laboratoires radiocarbone au Québec, au Canada ou aux USA. En plus de la datation, ceux-ci peuvent fournir une analyse de l'échantillon et des impuretés chimiques ou végétales présentes. Si vous voulez que je reprenne le dossier, je peux faire examiner les vestiges et les faire dater par le labo qui a fait les premières analyses l'été dernier.
En ce qui concerne Catherine Lavier, je vais voir de mon côté. Je crois qu'elle est prise avec la fin du chantier de Notre-Dame de Paris qui a brûlé il y a 5 ans. Ils doivent remettre certaines pièces en place pour une réouverture programmée pour les Jeux Olympiques de Paris.
Cordialement
Bernard

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Envoyé : lundi 15 avril 2024 19:51
À : Bernard Allaire [REDACTED] Jean-Philippe Roze <jproze@saint-malo.fr>
Cc : Philippe Sartori <psartori@saint-malo.fr>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>
Objet : suivi archéo_vestiges présumés P.-H.

Bonjour Bernard et bonjour Philippe et Jean-Philippe (que je vais recroiser bientôt avec le venue des artéfacts !),

Voici quelques nouvelles du dossier des présumés vertiges de la petite-Hermine, volet archéo C14.

Je joins ici un message de notre archéologue suite aux analyses du C14.

J'aimerais mettre un peu de «pression» sur les analyses dendrochronologiques, nous écrivons à Mme Catherine Lavier depuis plusieurs semaines et nous n'avons aucune nouvelle. 😞

Le temps presse un peu même si dans l'absolu «la saga de recherche » se poursuit et c'est ce que nous souhaitons mettre de l'avant d'un point de vue muséal.

Comme la commande d'analyse auprès de Mme Lavier est rentrée via ses tâches auprès du Ministère de la culture française_ et non via un contrat privé avec le Musée de la civilisation_, je n'ai aucune force de levier pour faire avancer son mandat.

J'aimerais compter sur vous pour sonder au moins l'avancée du dossier? Peut-être même que vous avez eu des nouvelles ?

Merci de votre prochain retour,

Bien à vous tous,

Cordialement,

Coline

Message de Mme Adeline Bonneau :

Bonjour Coline,

Je vais bien, merci. Et toi ? Je suis dans le tumulte de la session et des instruments qui brisent.

Je comprends ta question pour les vignettes. Néanmoins, mon mandat devait vous dire si des datations par le 14C seraient envisageables et seraient fiables. Les premières analyses sur 3 des 5 morceaux montraient la présence d'une matière organique indéterminée qui allait compromettre de façon certaine les datations. Malheureusement, l'instrument s'est brisé peu de temps après ces analyses. Il est réparé depuis la semaine dernière mais je n'ai pas eu le temps d'y aller. J'ai passé plusieurs jours dessus avec des collègues pour le réparer.

Entre temps, j'ai tout de même fait des prises de vue sous le microscope pour essayer de voir si je trouvais une source visuelle des contaminations que je voyais avec le μ -FTIR. Malheureusement, à part beaucoup de sédiments, je ne vois rien de probant qui explique la présence de cette matière organique. J'ai fait attention à ne rien contaminer lorsque j'ai fait les observations. Ce sera détaillé dans le rapport. Les photos peuvent être téléchargées ici : <https://we.tl/t-vokBgumLSz>

Je vais essayer de finaliser les mesure μ -FTIR la semaine prochaine sur les deux derniers fragments mais j'avoue ne pas être optimiste. Je doute qu'une datation 14C sur ces morceaux de bois apporte un âge fiable du bois.

As-tu eu des nouvelles des datations par dendrochronologie ? Je pense qu'il y a plus de chance que cette partie fonctionne et apporte des résultats fiables.

Je te remercie pour ta patience.

Bonne journée

Adelphine



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste 226

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



[Lutte_413x106pix.png](#)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

RECOURS EN RÉVISION

L'article 135 de la Loi prévoit qu'une personne dont la demande écrite a été refusée en tout ou en partie par le responsable de l'accès aux documents ou de la protection des renseignements personnels peut demander à la Commission d'accès à l'information de réviser cette décision.

Une personne qui a fait une demande en vertu de la Loi peut par ailleurs demander à la Commission de réviser toute décision du responsable sur le délai de traitement de la demande, sur le mode d'accès à un document ou à un renseignement, sur l'application de l'article 9 ou sur les frais exigibles.

Une demande de révision doit être faite dans les trente jours qui suivent la date de la décision ou de l'expiration du délai accordé par la Loi au responsable pour répondre à une demande. La Commission peut toutefois, pour un motif raisonnable, relever le requérant du défaut de respecter ce délai.

L'article 137 de la Loi précise que la demande de révision doit être faite par écrit et qu'elle peut exposer brièvement les raisons pour lesquelles la décision devrait être révisée.